

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 364

PRETORIA, 27 OCTOBER
OKTOBER 1995

No. 16779

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1656 **27 October 1995**

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 November 1995 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at fifteen comma five nil per cent (15,50%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 November 1995 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1664 **27 October 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 1 of Government Notice No. 1557 which was published in *Government Gazette* No. 16704 dated 6 October 1995, is hereby rectified to read as follows:

1. Motlogeleng Saul Lebogaag—640106 5683 08 2—263
Lifateng Section, Tembisa—**Kekana**.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1656 **27 Oktober 1995**

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 November 1995 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op vyftien komma vyf nul persent (15,50%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 November 1995 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1664 **27 Oktober 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 1 van Goewermentskennisgewing No. 1557 wat in *Staatskoerant* No. 16704 gedateer 6 Oktober 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Motlogeleng Saul Lebogaag—640106 5683 08 2—
Lifatengseksie 263, Tembisa—**Kekana**.

No. 1659**27 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Daphne Blanche Williams (431029 0386 084) 94 Magnolia Street, Klein Nederburg, Paarl - *Daphne Lorraine*
2. Griet Francke (300723 0288 088) 78 Douglas Street, Ravensmead - *Sarah*
3. Georgina Salie (4020\1942) 55 Wye Road, Manenburg - *Gironessa*
4. Kesenogile Rachel Maroo (730226 0353 084) 5557 Phomolong, Sharpeville - *Kesenogile Rachel Makenosi*
5. Garaida Kamish (361010 1242 082) 47 Petlinia Road, Silvertown, Athlone - *Gadija*
6. Margaret Linda Motshidisi Lekoma (7\1977\330) P O Box 1931, Kuruman - *Motshidisi Margaret Linda*
7. Sophia Eveline Morvel (w5717\39) 30th Street 3, Elsiesriver - *Sophia*
8. Joan Francis (1934-09-13) 34 Sanpiper Mansions, Lake Road, Grassy Park - *Jubaida*
9. Hermina Malaka (193\1967\880) Box 122, Mulima, Venda - *Luvhengo Herminah*
10. Monica Ngqabayi (94\70\421) House T10, White City Township, Queenstown - *Nonkululeko Monica*
11. Mashudu Matumba (193\1961\629) Box 1136, Louis Trichardt - *Mashudu Gladys*
12. Ntombifikile Favourite Cele (580115 0698 088) P O Box X007, Southdale - *Fikile Robina Leeuw*

No. 1659**27 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Daphne Blanche Williams (431029 0386 084) Magnoliastraat 94, Klein Nederburg, Paarl - *Daphne Lorraine*
2. Griet Francke (300723 0288 088) Douglasstraat 78, Ravensmead - *Sarah*
3. Georgina Salie (4020\1942) Wye Weg 55, Manenburg - *Gironessa*
4. Kesenogile Rachel Maroo (730226 0353 084) Phomolong 5557, Sharpeville - *Kesenogile Rachel Makenosi*
5. Garaida Kamish (361010 1242 082) Petlinia Weg 47, Silvertown, Athlone - *Gadija*
6. Margaret Linda Motshidisi Lekoma (7\1977\330) Posbus 1931, Kuruman - *Motshidisi Margaret Linda*
7. Sophia Eveline Morvel (w5717\39) 30ste Straat 3, Elsiesriever - *Sophia*
8. Joan Francis (1934-09-13) Sanpiper Mansions 34, Lake Weg, Grassy Park - *Jubaida*
9. Hermina Malaka (193\1967\880) Bus 122, Mulima, Venda - *Luvhengo Herminah*
10. Monica Ngqabayi (94\70\421) Huis T10, White City Woonbuurt, Queenstown - *Nonkululeko Monica*
11. Mashudu Matumba (193\1961\629) Bus 1136, Louis Trichardt - *Mashudu Gladys*
12. Ntombifikile Favourite Cele (580115 0698 088) Posbus X007, Southdale - *Fikile Robina Leeuw*

- | | |
|--|---|
| 13. Cleone Davids (700928 0226 089) 16 Strandroos Close, Kewtown, Athlone - <i>Nuraan</i> | 13. Cleone Davids (700928 0226 089) Strandroos Slot 16, Kewtown, Athlone - <i>Nuraan</i> |
| 14. Ethel Damon (321122 0211 080) 16 Selkirk Court, Lavender Hill - <i>Faikah</i> | 14. Ethel Damon (321122 0211 080) Selkirk Hof 16, Lavender Hill - <i>Faikah</i> |
| 15. Khadija Jacobs (3023\42) 38 Albert Road, Landsdowne - <i>Gadija</i> | 15. Khadija Jacobs (3023\42) Albert Weg 38, Landsdowne - <i>Gadija</i> |
| 16. Margaret Sheila Isaacs (6288\34) 90 Cornflower Street, Bridgetown, Athlone - <i>Mymoena</i> | 16. Margaret Sheila Isaacs (6288\34) Cornflowerstraat 90, Bridgetown, Athlone - <i>Mymoena</i> |
| 17. Lena Johanna van Kradenberg (8432\46) 5 Ruther Road, Ottery - <i>Lena</i> | 17. Lena Johanna van Kradenberg (8432\46) Ruther Weg 5, Ottery - <i>Lena</i> |
| 18. Kereeditse Luck Seane (430109 0252 089) P O Box 1312, Kuruman - <i>Kereeditse Lucia</i> | 18. Kereeditse Luck Seane (430109 0252 089) Posbus 1312, Kuruman - <i>Kereeditse Lucia</i> |
| 19. Johanna Mantheke Ntshabane (590915 1010 086) 63 Windsor Road, Virginia - <i>Anna Mmantheke</i> | 19. Johanna Mantheke Ntshabane (590915 1010 086) Windsor Weg 63, Virginia - <i>Anna Mmantheke</i> |
| 20. Girly Moeti Mokwena (620401 1112 085) 1518 Twala Stand, House 58, Winterveldt - <i>Daphney Moeti</i> | 20. Girly Moeti Mokwena (620401 1112 085) Twala Stand 1518, Huis 58, Winterveldt - <i>Daphney Moeti</i> |
| 21. Mpeekwane Mokawane (720410 1113 083) P O Box 138, Atamelang - <i>Mpeekwane Julia</i> | 21. Mpeekwane Mokawane (720410 1113 083) Posbus 138, Atamelang - <i>Mpeekwane Julia</i> |

No. 1660**27 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Linanne Gail Phillips (771019 0106 085) 39 Huguenot Avenue, Tafelsig, Mitchells Plain - *Lameez*
2. Wendy Erica Hendricks (780111 0088 089) 22 Goede Plein, Kewtown, Athlone - *Washiela*
3. Tsepiso Josephina Mtshinella (411010 0384 083) F54 Mlangeni Road, Kwamashu - *Tsepiso Josephine Masondo*
4. Mankgapane Phillistus Masemola (720825 0451 087) Private bag X9630, Marblehall - *Mankgape Phillistus*
5. December Mahlangu (691223 0706 087) Private bag X1524, Middelburg - *Agnes Mamdise*
6. Lindiwe Nonyane (720421 0474 087) P O Box 42, Hazyview - *Lindiwe Grace*
7. Vengatasen Sivalingum (721014 5229 082) 10 Wallace Street, Belvedere, Tongaat - *Ravi*
8. Matome David Maake (600606 6038 087) 44 6th Avenue, Alexandra - *Moshobedi David*
9. Letlope Simon Phoko (451011 5523 080) House 1997B, Letchabile, Brits - *Samuel Letlope*
10. Siziwe Queen Makhubele (680930 0602 081) P O Box 439, Mamitwa - *Queen Siziwe*
11. Sello Lucas Morerwa (620923 5782 084) P O Box 22216, Ackerville, Witbank - *Cecil Sello Lucas*
12. Winile Mildred Zondi (710125 0546 081) P O Box 746, Greytown - *Mildred Winile*

No. 1660**27 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Linanne Gail Phillips (771019 0106 085) Huguenotlaan, Tafelsig, Mitchells Plain - *Lameez*
2. Wendy Erica Hendricks (780111 0088 089) Goede Plein 22, Kewtown, Athlone - *Washiela*
3. Tsepiso Josephina Mtshinella (411010 0384 083) Mlangeni weg F54, Kwamashu - *Tsepiso Josephine Masondo*
4. Mankgapane Phillistus Masemola (720825 0451 087) Privaatsak X9630, Marblehall - *Mankgape Phillistus*
5. December Mahlangu (691223 0706 087) Privaatsak X1524, Middelburg - *Agnes Mamdise*
6. Lindiwe Nonyane (720421 0474 087) Posbus 42, Hazyview - *Lindiwe Grace*
7. Vengatasen Sivalingum (721014 5229 082) Wallacestraat 10, Belvedere, Tongaat - *Ravi*
8. Matome David Maake (600606 6038 087) 6de laan 44, Alexandra - *Moshobedi David*
9. Letlope Simon Phoko (451011 5523 080) Huis 1997B, Letchabile, Brits - *Samuel Letlope*
10. Siziwe Queen Makhubele (680930 0602 081) Posbus 439, Mamitwa - *Queen Siziwe*
11. Sello Lucas Morerwa (620923 5782 084) Posbus 22216, Ackerville, Witbank - *Cecil Sello Lucas*
12. Winile Mildred Zondi (710125 0546 081) Posbus 746, Greytown - *Mildred Winile*

- | | |
|---|--|
| 13. Max Lehomo (671001 5485 087) House 364, Phadima Section, Katlehong - <i>Marks Machechele</i> | 13. Max Lehomo (671001 5485 087) Huis 364, Phadima Seksie, Katlehong - <i>Marks Machechele</i> |
| 14. Siziwe Mdim (721016 0337 083) House C373, Kwamashu - <i>Audrey Siziwe</i> | 14. Siziwe Mdim (721016 0337 083) Huis C373, Kwamashu - <i>Audrey Siziwe</i> |
| 15. Puleng Primrose Rantema (700306 0623 086) Matwabeng, Senekal - <i>Puleng Emily</i> | 15. Puleng Primrose Rantema (700306 0623 086) Matwabeng, Senekal - <i>Puleng Emily</i> |
| 16. Maria Nonyana (681010 0717 087) Box 3363, Empamalanga - <i>Miriam Morudi</i> | 16. Maria Nonyana (681010 0717 087) Bus 3363, Empamalanga - <i>Miriam Morudi</i> |
| 17. Mmatlou Welhemina Tsweleng (680630 0453 085) Jeppe Girls High, Kensington - <i>Mmatlou Minky</i> | 17. Mmatlou Welhemina Tsweleng (680630 0453 085) Jeppe Meisies Hoër, Kensington - <i>Mmatlou Minky</i> |
| 18. Evelyn Cele (200110 0387 089) Box 2165, Port Shepstone - <i>Nokulwa Evelyn</i> | 18. Evelyn Cele (200110 0387 089) Bus 2165, Port Shepstone - <i>Nokulwa Evelyn</i> |
| 19. Siyobi Elzainah Florence Zondo (481104 0553 089) Imbali Township, Pietermaritzburg - <i>Elzainah Florence</i> | 19. Siyobi Elzainah Florence Zondo (481104 0553 089) Imbali Woonbuurt, Pietermaritzburg - <i>Elzainah Florence</i> |
| 20. Nomayise Kwayiba (680610 0905 086) P O Box 32, Mooiplaas - <i>Noyise Quisty</i> | 20. Nomayise Kwayiba (680610 0905 086) Posbus 32, Mooiplaas - <i>Noyise Quisty</i> |
| 21. Monica Bogopa (590302 0736 088) Box 1011, Marble Hall - <i>Mmatleng Monica</i> | 21. Monica Bogopa (590302 0736 088) Bus 1011, Marble Hall - <i>Mmatleng Monica</i> |
| 22. Mathoto Rebecca Molakeng (720917 1033 087) 2154 Mohlabane Street, Bethlehem - <i>Manana Rebecca</i> | 22. Mathoto Rebecca Molakeng (720917 1033 087) Mohlabanestraat 215, Bethlehem - <i>Manana Rebecca</i> |
| 23. Lillian Julia Ramaube (1952\04\09) P O Box 320, Burgersfort - <i>Lillian Julia Mndabaze</i> | 23. Lillian Julia Ramaube (1952\04\09) Posbus 320, Burgersfort - <i>Lillian Julia Mndabaze</i> |
| 24. Avelena Harmse (1945\03\15) 8 Ambrose Court, Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth - <i>Linda Arelena</i> | 24. Avelena Harmse (1945\03\15) Ambrose Hof 8, Sydenhamweg, Sydenham, Port Elizabeth - <i>Linda Arelena</i> |
| 25. Jabulisiwe Priscilla Myeni (720410 1288 083) 017 Bekkersdal, Westonaria - <i>Jabulisile Priscilla</i> | 25. Jabulisiwe Priscilla Myeni (720410 1288 083) 017 Bekkersdal, Westonaria - <i>Jabulisile Priscilla</i> |
| 26. Alice Helena Fortune (1951\01\15) 11 Sugarwaf Road, Manenberg - <i>Ragmat</i> | 26. Alice Helena Fortune (1951\01\15) Sugarwaf weg 11, Manenberg - <i>Ragmat</i> |
| 27. Muriel Reinet Petersen (711114 0198 084) 18 Flinder Street, Riverlea, Johannesburg - <i>Muriël René</i> | 27. Muriel Reinet Petersen (711114 0198 084) Flinderstraat 18, Riverlea, Johannesburg - <i>Muriël René</i> |

No. 1661**27 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Bangizwe Dlmini (430710 5443 084)
House F1968, Ntuzuma Township,
Kwamashu - *Bangizwe Tom*
2. Mokgothu Petrus Bosiu (620210 5794 081) House 124, Zone 6, Extension 1, Sebokeng - *Mokhothu*
3. Mosiuoa Kleinbooi Ndweni (470817 5565 088) House 10303, Extension 7B, Orange farm - *Mosheoa Frank*
4. John Ramatlo (430202 5630 084)
1470 Kamagoro Street, Kagiso 2 - *John Mesick*
5. Martins Bareki (660807 5797 187)
Box 245, Santoy - *Martins Materiki*
6. Sikaniso Cele (190101 6243 089)
Box 177, Ngabeni - *Sikaniso Moses*
7. Ezekiel Vusi Madonsela (690523 5417 080) P O Box 5106, Emalahleni - *Erald Vusi*
8. Mthuthuzeli Ngculu (690323 5919 080) House 210, Mlungisi Township, Queenstown - *Mthuthuzeli Ricardo Vincent*
9. Matshidiso Gayle Matlhole (731127 5451 080) 9686 Kgope Street, Tsakane - *Tshediso Alston*
10. Petrus Patrick Setswammung (700808 6233 083) P O Box 468, Vrischgewaagd, Delareyville - *Nkagisang Petrus Patrick*
11. Ndipiwe Naba Mgaba (671114 5755 084) F1577, Nu10, Mdantsana - *Ndipiwe Ntaba*

No. 1661**27 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Bangizwe Dlmini (430710 5443 084)
Huis F1968, Ntuzuma Woonbuurt,
Kwamashu - *Bangizwe Tom*
2. Mokgothu Petrus Bosiu (620210 5794 081) Huis 124, Sone 6, Uitbreiding 1, Sebokeng - *Mokhothu*
3. Mosiuoa Kleinbooi Ndweni (470817 5565 088) Huis 10303, Uitbreiding 7B, Orange farm - *Mosheoa Frank*
4. John Ramatlo (430202 5630 084)
Kamagorostraat 1470, Kagiso 2 - *John Mesick*
5. Martins Bareki (660807 5797 187)
Bus 245, Santoy - *Martins Materiki*
6. Sikaniso Cele (190101 6243 089)
Bus 177, Ngabeni - *Sikaniso Moses*
7. Ezekiel Vusi Madonsela (690523 5417 080) Posbus 5106, Emalahleni - *Erald Vusi*
8. Mthuthuzeli Ngculu (690323 5919 080) Huis 210, Mlungisi Woonbuurt, Queenstown - *Mthuthuzeli Ricardo Vincent*
9. Matshidiso Gayle Matlhole (731127 5451 080) Kgopestraat 9686, Tsakane - *Tshediso Alston*
10. Petrus Patrick Setswammung (700808 6233 083) Posbus 468, Vrischgewaagd, Delareyville - *Nkagisang Petrus Patrick*
11. Ndipiwe Naba Mgaba (671114 5755 084) F1577, Nu10, Mdantsana - *Ndipiwe Ntaba*

- | | |
|---|--|
| 12. Nimrod Swarthbooi (690328 5166 087)
41 Valley Road, Grahamstad -
<i>Dumile Nimrod</i> | 12. Nimrod Swarthbooi (690328 5166 087)
Valley Weg 41, Grahamstad - <i>Dumile
Nimrod</i> |
| 13. Spane Enock Khanye (314\85\235)
Box 2473, Newcastle - <i>Teboho Enock</i> | 13. Spane Enock Khanye (314\85\235)
Bus 2473, Newcastle - <i>Teboho Enock</i> |
| 14. Abram Ranta Mmeti (1971.02.22) Box
52, Luka - <i>Allen Ranta</i> | 14. Abram Ranta Mmeti (1971.02.22) Bus
52, Luka - <i>Allen Ranta</i> |
| 15. Malinge Victor Maholwana (540302
5806 085) P O Box 1604, Queenstown
- <i>Malinge Victor Devilliers</i> | 15. Malinge Victor Maholwana (540302
5806 085) Posbus 1604, Queenstown
- <i>Malinge Victor Devilliers</i> |
| 16. Michael Ntuli (430822 5433 088)
Box 15131, Witsieshoek - <i>Michael
Herbert</i> | 16. Michael Ntuli (430822 5433 088)
Bus 15131, Witsieshoek - <i>Michael
Herbert</i> |
| 17. Ndukwana Amos Hlenti (680420 5795
080) House 5438, Sharpeville -
<i>Dumisani Amos</i> | 17. Ndukwana Amos Hlenti (680420 5795
080) Huis 5438, Sharpeville -
<i>Dumisani Amos</i> |
| 18. Mopedi Petrus Nthabile Mogoto
(610617 5698 082) House 16704,
Extension 26, Vosloorus - <i>Thabiso
Peter Poison</i> | 18. Mopedi Petrus Nthabile Mogoto
(610617 5698 082) Huis 16704,
Uitbreiding 26, Vosloorus -
<i>Thabiso Peter Poison</i> |
| 19. Sophonia Frans Mokhuane (681109
5890 087) P O Box 50, Wolmaranstad
- <i>Oarabile Sophonia</i> | 19. Sophonia Frans Mokhuane (681109
5890 087) Posbus 50, Wolmaranstad
- <i>Oarabile Sophonia</i> |
| 20. Friedrich Martin Hofmann (818\67)
2 First Street, 94342
Strasskirchen - <i>Felicitas Elvira
Maria</i> | 20. Friedrich Martin Hofmann (818\67)
Eerstestraat 2, 94342
Strasskirchen - <i>Felicitas Elvira
Maria</i> |
| 21. Sephatlaolwa Shadreck Pitso
(711029 5704 084) House 6, Eton
Park, Sandhurst, Sandton -
<i>Sepatlaolwane Shadrack</i> | 21. Sephatlaolwa Shadreck Pitso
(711029 5704 084) Huis 6, Eton
Park, Sandhurst, Sandton -
<i>Sepatlaolwane Shadrack</i> |
| 22. Given Tshepo Mashego (651105 5491
088) P O Box 314, Acornhoek -
<i>Given Tshepiso</i> | 22. Given Tshepo Mashego (651105 5491
088) Posbus 314, Acornhoek - <i>Given
Tshepiso</i> |
| 23. Peter Motsoeneng (540515 5728 088)
P O Box 783891, Sandton - <i>Peter
Thomas Thabang</i> | 23. Peter Motsoeneng (540515 5728 088)
Posbus 783891, Sandton - <i>Peter
Thomas Thabang</i> |
| 24. Ndabenzima Dhlamini (400605 5204
088) Block D, Room 33, S.J. Smith
Hostel, Merebank - <i>Ndabenzima John</i> | 24. Ndabenzima Dhlamini (400605 5204
088) Blok D, Kamer 33, S.J. Smith
Hostel, Merebank - <i>Ndabenzima John</i> |
| 25. Amos Mahlangu (380208 5250 088)
419 Selepe Crescent, Phase 4,
Spruitview - <i>Sithababo Amos</i> | 25. Amos Mahlangu (380208 5250 088)
Selepe Singel 419, Fase 4,
Spruitview - <i>Sithababo Amos</i> |
| 26. Mphenaukelwa Ntshangase (420307
5170 080) House C1672, Kwamashu -
<i>Mphendukelwa</i> | 26. Mphenaukelwa Ntshangase (420307
5170 080) Huis C1672, Kwamashu -
<i>Mphendukelwa</i> |
| 27. Mbokazi Mnyanda (32\74\157) House
194, Old Township, Elliot -
<i>Vuyokazi</i> | 27. Mbokazi Mnyanda (32\74\157) House
194, Ou Woonbuurt, Elliot -
<i>Vuyokazi</i> |

-
- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 28. | Barnabas Ntoni (501122 5738 089)
Nu5, Swartkopsvally, Port
Elizabeth - <i>Lunga Barnabas</i> | 28. | Barnabas Ntoni (501122 5738 089)
Nu5, Swartkopsvalllei, Port
Elizabeth - <i>Lunga Barnabas</i> |
| 29. | Cecil John Preston (520417 5165
086) 15 Veerpyl Street, Beacon
Valley, Mitchells Plain - <i>Cassiem</i> | 29. | Cecil John Preston (520417 5165
086) Veerpylstraat 15, Beacon
Valley, Mitchells Plain - <i>Cassiem</i> |
| 30. | Simatu Bhakani (470101 6205 089)
House 254, Mavimbela Section,
Katlehong - <i>Vuaani Sinantu</i> | 30. | Simatu Bhakani (470101 6205 089)
Huis 254, Mavimbela Seksie,
Katlehong - <i>Vuaani Sinantu</i> |
| 31. | Adi Mlonzi (370415 5200 086) Box
886, Kokstad - <i>Julian Eddie</i> | 31. | Adi Mlonzi (370415 5200 086) Bus
886, Kokstad - <i>Julian Eddie</i> |
| 32. | Gaolaolwe Hosia Legabe (690313
5833 084) P O Box 1537, Orkney -
<i>Hosea Gaolaolwe</i> | 32. | Gaolaolwe Hosia Legabe (690313
5833 084) Posbus 1537, Orkney -
<i>Hosea Gaolaolwe</i> |
| 33. | Johannes Mashimbye (740123 5298
083) House 14479, Zone 1,
Diepkloof - <i>Johannes Mogotlha
Tshukudu</i> | 33. | Johannes Mashimbye (740123 5298
083) Huis 14479, Sone 1, Diepkloof
- <i>Johannes Mogotlha Tshukudu</i> |
| 34. | Mohames Sipho Inusa (710506 5288
086) Lotzaba Forest, P O Box 298,
Barberton - <i>Mohammad Sipho</i> | 34. | Mohames Sipho Inusa (710506 5288
086) Lotzaba Forest, Posbus 298,
Barberton - <i>Mohammad Sipho</i> |

No. 1662**27 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Selverranie McMillan (410613 0098 081) - 33 Petershill Drive, Glasgow, Scotland - *Susie*
2. Laurence Du Plessis (371122 5248 086) - 986A Molopo Street, Extension 1, Riverlea - *Lawrence*
3. Martha Magdalena Van Rhee de Van Oudtshoorn (701005 0023 086) - P O Box 335, Volksrust - *Marna*
4. Johannes Petrus Venter (580114 5051 088) - 57 Royal Oak Street, Kensington - *Johann*
5. Jesica Janse Van Vuuren (591208 0127 088) - P O Box 2186, Bronkhorstspuit - *Catharina Maria Magdalena*
6. Maria Sophia Magdalena Maritz (600411 0082 084) - P O Box 161, Gallo Manor - *Andréka*
7. Theo Marius Van Rooyen (700802 5067 089) - P O Box 3551, Potgietersrus - *Jean-Luc Theo Marcello*
8. Jan Jacobus Eyssen (540518 5159 080) - 102 Main Road, Lakeside - *Gregryee Antnuy*
9. Marjory Helena Adams (421020 0107 085) - 15 "Lyndan", Sandpiper Street, 6th Avenue, Grassy Park - *Mariam*
10. Katrina Elizabeth Smith (571221 0039 082) - 29 Columbo Way, Ocean View - *Ingrid Katrina Elizabeth*

No. 1662**27 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in *kursief* gedruk, goedgekeur:

1. Selverranie McMillan (410613 0098 081) - Petershill Rylaan 33, Glasgow, Scotland - *Susie*
2. Laurence Du Plessis (371122 5248 086) - Molopostraat 986A, Uitbreiding 1, Riverlea - *lawrence*
3. Martha Magdalena Van Rhee de Van Oudtshoorn (701005 0023 086) - Posbus 335, Volksrust - *Marna*
4. Johannes Petrus Venter (580114 5051 088) - Royal Oakstraat 57, Kensington - *Johann*
5. Jesica Janse Van Vuuren (591208 0127 088) - Posbus 2186, Bronkhorsyspruit - *Catharina Maria Magdalena*
6. Maria Sophia Magdalena Maritz (600411 0082 084) - Posbus 161, Gallo Manor - *Andréka*
7. Theo Marius Van Rooyen (700802 5067 089) - Posbus 3551, Potgietersrus - *Jean-Luc Theo Marcello*
8. Jan Jacobus Eyssen (540518 5159 080) - Mainweg 102, Lakeside - *Gregryee Antnuy*
9. Marjorie Helena Adams (421020 0107 085) - "Lyndan" 15, Sandpiperstraat, 6de Laan, Grassy Park - *Mariam*
10. Katrina Elizabeth Smith (571221 0039 082) - Columboweg 29, Ocean View - *Ingrid Katrina Elizabeth*

- | | |
|---|--|
| 11. Sharon Mary Boatwright
(730312 0148 086) P O Box
602, Sedgfield - <i>Sharon
Mary Jacobs</i> | 11. Sharon Mary Boatwright
(730312 0148 086) Posbus
602, Sedgfield - <i>Sharon
Mary Jacobs</i> |
| 12. Marlene Jean Liberty (621112
0046 088) 26A 2nd Avenue,
Mayfair, Johannesburg -
<i>Nazreen</i> | 12. Marlene Jean Liberty (621112
0046 088) 2de Laan 26A,
Mayfair, Johannesburg -
<i>Nazreen</i> |
| 13. Brad Ralph Justin Rafferty
(620116 5022 086) 733 Jan
Smuts Highway, Sherwood,
Durban - <i>Bernard</i> | 13. Brad Ralph Justin Rafferty
(620116 5022 086) Jan Smuts
Deurpad, Sherwood, Durban -
<i>Bernard</i> |
| 14. Dale Evictor Johnson (611209
5188 089) 44 Scorpio Road,
Ocean View - <i>Dale E'victor</i> | 14. Dale Evictor Johnson (611209
5188 089) Scorpioweg 44,
Ocean View - <i>Dale E'victor</i> |
| 15. Johnnie Peters (721115 5252
089) P O Box 434, Jan
Kempdorp - <i>Johnny</i> | 15. Johnnie Peters (721115 5252
089) Posbus 434, Jan
Kempdorp - <i>Johnny</i> |
| 16. Waheeda Parker (720714 0204
086) 138 Halt Road, Elsies
River - <i>Waheedah</i> | 16. Waheeda Parker (720714 0204
086) Haltweg 138, Elsies
Rivier - <i>Waheedah</i> |
| 17. Zaiboonissa Bee Naidu
(550630 0197 085) House 31,
Road 315, Jester Avenue,
Unite 3, Chatsworth - <i>Foiena</i> | 17. Zaiboonissa Bee Naidu
(550630 0197 085) Huis 31,
Weg 315, Jesterlaan, eenheid
3A, Chatsworth - <i>Foiena</i> |
| 18. Marianna Hazell (560804 0176
088) 38 Robinson Street,
Searidge Park, Mitchells
Plain - <i>Mary-Ann</i> | 18. Marianna Hazell (560804 0176
088) Robinsonstraat 38,
Searidge Park, Mitchells
Plein - <i>Mary-Ann</i> |
| 19. Sunita Ramesh Alli (690328
0121 087) 76 Bencorrum
Flats, 183 Prince Street,
Durban - <i>Farzana</i> | 19. Sunita Ramesh Alli (690328
0121 087) Bencorrum
woonstelle 76, Princestraat
183, Durban - <i>Farzana</i> |
| 20. Dayanithi Yvonne Mahomed
(550305 0141 082) P O Box
184, Kelvin - <i>Yumna</i> | 20. Dayanithi Yvonne Mahomed
(550305 0141 082) Posbus
184, Kelvin - <i>Yumna</i> |
| 21. Martha Antonette Joubert
(661014 0107 087) 128
Nightingale Road, Avondale
Atlantis - <i>Antoinette Martha</i> | 21. Martha Antonette Joubert
(661014 0107 087)
Nightingaleweg 128,
Avondale, Atlantis -
<i>Antoinette Martha</i> |
| 22. Nishandren Pirathanan
Perumal Govender (670219
5063 081) 576 Fazel Street,
Actonville, Benoni -
<i>Nishandren Perumal</i> | 22. Nnishandren Pirathanan
Perumal Govender (670219
5063 081) Fazelstraat 576,
Actonville, Benoni - |

- | | |
|---|---|
| 23. Margaret Joyce Mohamed
(551115 0137 082) 3 Hedge
Lane, Allenby Drive, Retreat
- <i>Mareldia</i> | 23. Margaret Joyce Mohamed
(551115 0137 082) Hedgelaan
3, Allenbyrylaan, Retreat -
<i>Mareldia</i> |
| 24. Vanishree Loonat (710622
0141 087) 13 Richfield
Place, Earlsfield, Newlands
West - <i>Taahirah</i> | 24. Vanishree Loonat (710622
0141 087) Richfield Place
13, Earlsfield, Newlands Wes
- <i>Taahirah</i> |
| 25. Gangamma Perumal (710905
0107 087) 133 Cooper Street,
Greytown - <i>Cindy</i> | 25. Gangamma Perumal (710905
0107 087) Cooperstraat 133,
Greytown - <i>Cindy</i> |
| 26. Valerie Silvanus Dawoojee
(740307 0082 085) P O Box
915, Stanger - <i>Safiya</i> | 26. Valerie Silvanus Dawoojee
(740307 0082 085) Posbus
915, Stanger - <i>Safiya</i> |
| 27. Soobramoney Appalsamy Naidoo
(591105 5156 080) 31
Lawrence Road, Dalpark,
Extension 1, Brakpan - <i>Tony</i> | 27. Soobramoney Appalsamy Naidoo
(591105 5156 080)
Lawrenceweg 31, Dalpark,
Uitbreiding 1, Brakpan -
<i>Tony</i> |
| 28. Ratnaprabha Parbhoo (420918
0363 080) 33 West Street,
Master Mansion, Johannesburg
- <i>Lilavati Ratnaprabha</i> | 28. Ratnaprabha Parbhoo (420918
0363 080) Wesstraat 33,
Master Mansion, Johannesburg
- <i>Lilavati Ratnaprabha</i> |
| 29. Mogamat Jenad Ahmed (570912
5208 083) 63 Durban Road,
Korsten, Port Elizabeth -
<i>Mogamat Junaid</i> | 29. Mogamat Jenad Ahmed (570912
5208 083) Durbanweg 63,
Korsten, Port Elizabeth -
<i>Mogamat Junaid</i> |
| 30. Mymono Ward (691002 0314
088) 1669 Gilbert Flats,
Milnerton Street, Eldorado
Park, Kliptown - <i>Maymoena</i> | 30. Mymono Ward (691002 0314
088) Gilbert Woonstelle
1669, Milnertonstraat,
Eldorado Park, Kliptown -
<i>Maymoena</i> |
| 31. Valescia Sonja Jacobs
(690911 0001 084) 10 Suffolk
Road, Maitland - <i>Falldielah</i> | 31. Valescia Sonja Jacobs
(690911 0001 084) Suffolkweg
10, Maitland - <i>Falldielah</i> |
| 32. Anju Nagin Bhoola (690831
0009 087) P O Box 76, Laxmi
- <i>Anjoo Nagin</i> | 32. Anju Nagin Bhoola (690831
0009 087) Posbus 76, Laxmi -
<i>Anjoo Nagin</i> |
| 33. Gregory Carl Anthony Krall
(690419 5052 086) P O Box
652073, Benmore - <i>Gregor
Carl Anton</i> | 33. Gregory Carl Anthony Krall
(690419 5052 086) Posbus
652073, Benmore - <i>Gregor
Carl Anton</i> |
| 34. Hendrik Johannes Jacobus
Spies (680729 5002 085)
Posbus 1503, Ermelo -
<i>Johann</i> | 34. Hendrik Johannes Jacobus
Spies (680729 5002 085)
Posbus 1503, Ermelo - <i>Johann</i> |

No. 1663**27 October 1995**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mattheus Conradie (670319 5124 089) 32 Erica Street, Kleinvlei, Eersteriver - *Matthews Arthur Craig*
2. Melanie Faith Savahl (661230 0202 088) 239 Caledon Street, Uitenhage - *Malicka*
3. Philippus Jeremias Van Zyl (660530 5070 088) 2 Offenbach Street, Vanderbijlpark - *Phill Jerremy*
4. Sannie Scholtz (640829 0168 086) 449 Klawervlei Street, Klawer - *Sandra*
5. Jane Wunder (640213 0130 083) 48 Kloofnek Road, Tamboerskloof - *Jayne*
6. Winston Mervyn Moss (660402 5133 086) 4 Cascades, 11 Olivia Road, Berea, Johannesburg - *Winston*
7. Khombisile Virginia Rachel Nsuntsha (620122 0725 087) P O Box 361, Ezakheni - *Rachel Virginia Khombisile*
8. Euphinate Thembisile Mthombeni (660901 0567 081) P O Box 141605, Madadeni - *Thembisile Euphinate*
9. Glen Rose Zamanyuswa Ngcobo (700707 0667 082) Phomiliya, Qologolo T/A, Emzumbe - *Zamanyuswa Glen-Rose*

No. 1663**27 Oktober 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mattheus Conradie (670319 5124 089) Ericastraat 32, Kleinvlei, Eersterivier - *Matthews Arthur Craig*
2. Melanie Faith Savahl (661230 0202 088) Caledonstraat 239, Uitenhage - *Malicka*
3. Philippus Jeremias Van Zyl (660530 5070 088) Offenbachstraat 2, Vanderbijlpark - *Phill Jerremy*
4. Sannie Scholtz (640829 0168 086) Klawervleitraat 449, Klawer - *Sandra*
5. Jane Wunder (640213 0130 083) Kloofnekweg 48, Tamboerkloof - *Jayne*
6. Winston Mervyn Moss (660402 5133 086) Cascades 4, Olivieweg 11, Berea, Johannesburg - *Winston*
7. Khombisile Virginia Rachel Nsuntsha (620122 0725 087) Posbus 361, Ezakheni - *Rachel Virginia Khombisile*
8. Euphinate Thembisile Mthombeni (660901 0567 081) Posbus 141605, Madadeni - *Thembisile Euphinate*
9. Glen Rose Zamanyuswa Ngcobo (700707 0667 082) Phomiliya, Qologolo T/A, Emzumbe - *Zamanyuswa Glen-Rose*

- | | |
|---|---|
| 10. Baby Florence Florence
(490316 0724 085) 32-6th
Avenue Ravensmead - <i>Sheila</i> | 10. Baby Florence Florence
(490316 0724 085) 6de Laan
32, Ravensmead - <i>Sheila</i> |
| 11. Leopolidina Gloria Ndlazi
(610319 0496 089) 3056
Mathibedi Street, Wattville,
Benoni - <i>Gloria Dorothy</i> | 11. Leopolidina Gloria Ndlazi
(610319 0496 089)
Mathibedistraat 3506,
Wattville, Benoni - <i>Gloria Dorothy</i> |
| 12. Memorial Williams (680101
1034 084) 782 Fulang Avenue,
Zweletemba - <i>Nozikhumbuzo Memoria</i> | 12. Memorial Williams
(6801011034 084) Fulanglaan
782, Zweletemba -
<i>Nozikhumbuzo Memoria</i> |
| 13. Catherine Lindi Lelaka
(670701 0259 087) 4209
Orlando East, P O Orlando -
<i>Catherine Lindiwe</i> | 13. Cathrine Lindi Lelaka
(670701 059 087) Orlando Oos
4209, P K Orlando, -
<i>Catherine Lindiwe</i> |
| 14. Likoto Leetoane Molitsane
Beleminah Mokati (600828
1010 089) 5683 Thabang,
Welkom - <i>Wilheminah Leetoane</i> | 14. Likoto Leetoane Molitsane
Beleminah Mokati (600828
1010 089) 5683 Thabang,
Welkom - <i>Wilheminah Leetoane</i> |
| 15. Ntombikayise Nkosi (640627
0639 084) 6830 Jumba
Street, Daveyton -
<i>Ntombikayise Nicolene</i> | 15. Ntombikayise Nkosi (640627
0639 084) Jumbastraat 6830,
Daveyton - <i>Ntombikayise Nicolene</i> |
| 16. Lettie Louisa Makarata
Tlhoaele (670321 0655 083)
P O Box 2186, Rosslyn -
<i>Lettie Louisa</i> | 16. Lettie Louisa Makarata
Tlhoaele (670321 0655 083)
P O Box 2186, rosslyn -
<i>Lettie Louisa</i> |
| 17. Aziangwe Rambasa (611127
0627 085) House 714A, Zone
4, Meadowlands - <i>Tshililo Rachel</i> | 17. Aziangwe Rambasa (611127
0627 085) Huis 714A, Sone 4,
Meadowlands - <i>Tshililo Rachel</i> |
| 18. Fezeka Victoria Yalezo
(1959.06.13) 3458 Lower
Cross Road, Nyanga -
<i>Nowinile Victoria</i> | 18. Fezeka Victoria Yalezo
(1959.06.13) Lower Crossweg
3458, Nyanga - <i>Nowinile Victoria</i> |
| 19. Annie Olyn (530117 0745 084)
28-23rd Street, Homevale,
Kimberley - <i>Annie Elizabeth</i> | 19. Annie Olyn (530117 0745 084)
23ste Straat 28, Homevale,
Kimberley - <i>Annie Elizabeth</i> |
| 20. Bathabela Mary Salemane
(690510 0678 089) 38 Mdebuka
Street, Kwa-Thema - <i>Malerato Mary</i> | 20. Bathabela Mary Salemane
(690510 0678 089)
Mdebukastraat 38, Kwa-Thema
- <i>Malerato Mary</i> |
| 21. Bayra Frazer (371111 0537
080) 5 Bluebell Road, Netreg
- <i>Zubaidah</i> | 21. Bayra Frazer (371111 0537
080) Bluebeelweg 5, Netreg -
<i>Zubaidah</i> |

- | | |
|--|--|
| 22. Maartjie Fawuna Van Boom
(270329 0162 087) 4 Hassan
Khaan Avenue, Gustrouw,
Strand - <i>Margaret Florina</i> | 22. Maartjie Fawuna Van Boom
(270329 0162 087) Hassan
Khaanlaan 4, Gustrouw,
Strand - <i>Margaret Florina</i> |
| 23. Gertrude Masango (650916
0391 086) House 458 Section
F, Soshanguve - <i>Getrude
Thandi</i> | 23. Gertrude Masango (650916
0391 086) Huis 458, Seksie
F, Soshanguve - <i>Getrude
Thandi</i> |
| 24. Pekwa Seloana (641230 0456
085) P O Box 950, Groothoek
- <i>Pekwa Magdeline</i> | 24. Pekwa Seloana (641230 0456
085) Posbus 950, Groothoek -
<i>Pekwa Magdeline</i> |
| 25. Debora 'Nkos'nathi Soundy
(670213 0250 082) 84 Petra
Nera, Cnr Witkoppen &
Riverbend Road, Bloubostrand,
Johannesburg - <i>Yola
Nkosinathi</i> | 25. Debora 'Nkos'nathi Soundy
(670213 0250 082) Petra Nera
84, H/v Witkoppen &
Riverbendweg, Bloubostrand,
Johannesburg - <i>Yola
Nkosinathi</i> |
| 26. Mmakhoale Sussan Sehume
(740607 0949 088) P O Box
630, Kroonstad - <i>Makgwale
Suzan</i> | 26. Mmakhoale Sussan Sehume
(740607 0949 088) Posbus
630, kroonstad - <i>Makgwale
Suzan</i> |
| 27. Constance Caroline Sulaman
(710914 0647 084) 20 Sorrel
Way, Pelikan Park - <i>Hajra</i> | 27. Constance Caroline Sulaman
(710914 0647 084) Sorrelweg
20, Pelikan Park - <i>Hajra</i> |
| 28. Molefi Joseph Malebese
(590924 5341 083) 46 Medlar
Road, Randparkridge,
Extension 41, Randburg -
<i>Molefi</i> | 28. Molefi Joseph Malebese
(590924 5341 083) Medlarweg
46, Randparkridge,
Uitbreiding 41, Randburg -
<i>Molefi</i> |
| 29. Mthandasho Sithole (700916
5571 088) 324 Dube Street,
Tokoza - <i>Mthandasho Alfred</i> | 29. Mthandasho Sithole (700916
5571 088) Dubestraat 324,
Thokoza - <i>Mthandasho Alfred</i> |
| 30. Sibulelo Gladile (740310
5318 082) P O Box 108,
Evander - <i>Sibulelo Wiseman</i> | 30. Sibulelo Gladile (740310
5318 082) Posbus 108,
Evander - <i>Sibulelo Wiseman</i> |
| 31. Tshepiso Abram Chupje Serote
(711028 5576 088) 605 Stand,
Difateng Section, Tembisa -
<i>Tshepiso</i> | 31. Tshepiso Abram Chupje Serote
(711028 5576 088) Stand 605,
Difateng Seksie, Tembisa -
<i>Tshepiso</i> |
| 32. Mmakala Nkone Esther Nyamane
(701205 0695 087) House 7098
Section U, Mamelodi West -
<i>Esther Mmakala Nkone</i> | 32. Mmakala Nkone Esther Nyamane
(701205 0695 087) Huis 7098,
Seksie U, Mamelodi Wes -
<i>Esther Mmakala Nkone</i> |

No. 1665**27 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Lesley Thuthubuthu Tiatsane - 631103 5983 084 - 1396 Montshioa Township - *Sekwala*
2. Fanyana Stanley Ngwenya - 690416 5320 083 - P O Box 77754, Mamelodi West - *Madonsela*
3. Louisah Mmaabo Moopi - 500102 0974 088 - Rooiwal, Bafokeng - *Ramatlhape*
4. Mampone Frans Mphahlele - 680506 5437 085 - Mamaolo, Thabamoopo, Sovenga - *Mothiba*
5. Bheki Andrews Mavundla - 730606 5596 086 - P O Box 119, Felixton - *Hlekwayo*
6. Aaron Mbatha - 640716 5649 089 - 68B Phiri, P O Chiawelo - *Bila*
7. Dumisani Elphas Zungu - 700315 6186 089 - P O Box 83, Mtunzini - *Mdluli*
8. Nomakhisimusi Lina Sibande - 540220 0224 080 - P O Box 450, Kabokweni - *Phiri*
9. Linda Patrick Zibane - 630304 6005 080 - House L569 Umlazi, P O Umlazi - *Maphumulo*
10. Masabata Lawreine Shosha - 731001 0948 087 - 3171 Mokate Street, Randfontein - *Phokojo*
11. Phumzile Manuel Jwara - 521025 5841 082 - Q249 Nu 16, Mdantsane - *Mbekwa*
12. Rita Philisiwe Dlamini - 730426 0367 080 - P O Box 231, Mandini - *Myeza*
13. Mayenzeke Gwexa - 520120 5552 085 - 5568 Zone 5, Pimville, P O Pimville, Soweto - *Veelo*

No. 1665**27 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Lesley Thuthubuthu Tiatsane - 631103 5983 084 - Montshioa Woongebied 1396 - *Sekwala*
2. Fanyana Stanley Ngwenya - 690416 5320 083 - Posbus 77754, Mamelodi Wes - *Madonsela*
3. Louisah Mmaabo Moopi - 500102 0974 088 - Rooiwal, Bafokeng - *Ramatlhape*
4. Mampone Frans Mphahlele - 680506 5437 085 - Mamaolo, Thabamoopo, Sovenga - *Mothiba*
5. Bheki Andrews Mavundla - 730606 5596 086 - Posbus 119, Felixton - *Hlekwayo*
6. Aaron Mbatha - 640716 5649 089 - Phiri 68B, PK Chiawelo - *Bila*
7. Dumisani Elphas Zungu - 700315 6186 089 - Posbus 83, Mtunzini - *Mdluli*
8. Nomakhisimusi Lina Sibande - 540220 0224 080 - Posbus 450, Kabokweni - *Phiri*
9. Linda Patrick Zibane - 630304 6005 080 - Huis L569 Umlazi, PK Umlazi - *Maphumulo*
10. Masabata Lawreine Shosha - 731001 0948 087 - Mokatestraat 3171, Randfontein - *Phokojo*
11. Phumzile Manuel Jwara - 521025 5841 082 - Q249 Nu 16, Mdantsane - *Mbekwa*
12. Rita Philisiwe Dlamini - 730426 0367 080 - Posbus 231, Mandini - *Myeza*
13. Mayenzeke Gwexa - 520120 5552 085 - Zone 5 No 5568, Pimville, PK Pimville, Soweto - *Veelo*

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 14. | Bonginkosi Midion Nsele - 530615 5390 087 - and his wife - Juba Angelinah Nsele - 580405 0956 085 - P O Box 1437, Richardsbay - <i>Khumalo</i> | 14. | Bonginkosi Midion Nsele - 530615 5390 087 - en sy eggenote - Juba Angelinah Nsele - 580405 0956 085 - Posbus 1437, Richardsbaai - <i>Khumalo</i> |
| 15. | Jabulani Blessing Ntozakhe - 661010 5854 087 - Private Bag X1009, Harding - <i>Ndlovu</i> | 15. | Jabulani Blessing Ntozakhe - 661010 5854 087 - Privaatsak X1009, Harding - <i>Ndlovu</i> |
| 16. | Busani Ngubane - 701110 5661 086 - P O Box 1116, Greytown - <i>Mngoma</i> | 16. | Busani Ngubane - 701110 5661 086 - Posbus 1116, Greytown - <i>Mngoma</i> |
| 17. | Susan Phillista Nkosi - 421130 0198 081 - 1439 Zone 1, Diepkloof - <i>Dlamini</i> | 17. | Susan Phillista Nkosi - 421130 0198 081 - Zone 1 No 1439, Diepkloof - <i>Dlamini</i> |
| 18. | Samson Mshiyeni Ndlovu - 680328 5786 084 - 122 St Andrew's Street, 11 Grantchester, Durban - <i>Magubane</i> | 18. | Samson Mshiyeni Ndlovu - 680328 5786 084 - St Andrew's Straat 122, Grantchester 11, Durban - <i>Magubane</i> |
| 19. | Norman Mackson - 280625 5170 084 - P O Box 1470, Mafikeng - <i>Mmitshane</i> | 19. | Norman Mackson - 280625 5170 084 - Posbus 1470, Mafikeng - <i>Mmitshane</i> |
| 20. | Patrick Mlamli Mzembe - 630105 5910 083 - Colo Street 5, Herzeldam, Phillipi - <i>Bolitye</i> | 20. | Patrick Mlamli Mzembe - 630105 5910 083 - Colostraat 5, Herzeldam, Phillipi - <i>Bolitye</i> |
| 21. | Jan Papi Magana - 540516 5772 084 - P O Box 1, Boleo - <i>Mokone</i> | 21. | Jan Papi Magana - 540516 5772 084 - Posbus 1, Boleo - <i>Mokone</i> |
| 22. | Sipho Maxwell Mngadi - 520128 5259 080 - and his wife - Nonvula Mabel Mngadi - 550127 0764 089 - House B1316, Umlazi, Durban - <i>Ngcobo</i> | 22. | Sipho Maxwell Mngadi - 520128 5259 080 - en sy eggenote - Nonvula Mabel Mngadi - 550127 0764 089 - Huis B1316, Umlazi, Durban - <i>Ngcobo</i> |
| 23. | Vusumzi Sexon Mankeli - 650808 5936 082 - 12 Old Cemetery, Grahamstown - <i>Gazo</i> | 23. | Vusumzi Sexon Mankeli - 650808 5936 082 - Old Cemetery 12, Grahamstad - <i>Gazo</i> |
| 24. | Motlau Abram Maseloa - House 1891, 3 Township, Meqheleng, Ficksburg - <i>Mosuoane</i> | 24. | Motlau Abram Maseloa - Huis 1891, Woongebied 3, Meqheleng, Ficksburg - <i>Mosuoane</i> |
| 25. | Patrik Qashani - 601202 5143 081 - his wife - Fatimah Qashani - 650220 0189 016 - and three minor children - Zaheed Abrahams - 860313 5294 083 - Faizel Abrahams - 890507 5172 082 - Shanaaz Abrahams - 930111 0245 084 - P O Box 1757, Sentraal, Port Elizabeth - <i>Abrahams</i> | 25. | Patrik Qashani - 601202 5143 081 - sy eggenote - Fatimah Qashani - 650220 0189 016 - en drie minderjarige kinders - Zaheed Abrahams - 860313 5294 083 - Faizel Abrahams - 890507 5172 082 - Shanaaz Abrahams - 930111 0245 084 - Posbus 1757, Sentraal, Port Elizabeth - <i>Abrahams</i> |
| 26. | Raisetsa Sophia Mauto - 1936-01-01 - P O Box 358, Mashashane - <i>Ledwaba</i> | 26. | Raisetsa Sophia Mauto - 1936-01-01 - Posbus 358, Mashashane - <i>Ledwaba</i> |
| 27. | Thelma Vera Matyipu - 1953-03-03 - P O Box 6, Kei Road - <i>Blom</i> | 27. | Thelma Vera Matyipu - 1953-03-03 - Posbus 6, Kei Road - <i>Blom</i> |
| 28. | Mashoba Senzo Mthembu - 690416 5513 083 - P O Box 1774, Empangeni - <i>Mvelase</i> | 28. | Mashoba Senzo Mthembu - 690416 5513 083 - Posbus 1774, Empangeni - <i>Mvelase</i> |

No. 1666**27 October 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following person approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Thandi Nonzima Dorcas Sidzumo - 500523 0780 086 - c/o Westvaal Hospital, P O Box 138, Orkney - *Thandiwe Dodo Dorcas*
2. Philina Susanne Oelofse - 611119 0164 086 - 1 Heidehof, Kroonheuwel, Kroonstad - *Tutsi*
3. Rajendra Khan - 620221 5044 088 - Flat 7 Minola Court, 400 Longmarket Street, Pietermaritzburg - *Riaz*
4. Muthialu Naidoo - 350721 5093 080 - P O Box 1498, Stanger - *Muthialu Gurappa*
5. Johannes Jacobus Kleingold - 620709 5188 087 - P O Box 1054, Randfontein - *Juhan*
6. Moonsamy Naidoo - 700516 5138 084 - 5 Nesham Place, Vestham, Phoenix - *Sagren*
7. Catharina Maria Elizabeth Meyer - 700114 0279 085 - P O Box 23348, Innesdale, *Tyler Gene*
8. Ismail Ismail - 630906 5270 083 - P O Box 5572, Benoni South - *Mohammed Alli*
9. Charles Mackay Davidson - 360722 5052 082 - P O Box 44690, Claremont - *Charles*
10. Steven Gopal - 570617 5146 080 - 27 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth - *Muhammed Faizel*
11. Patrik Qashani - 601202 5143 081 - P O Box 1757, Sentraal, Port Elizabeth - *Omar*
12. Agendhren Alimuthu - 701216 5157 080 - 12 Evercroft Place, Longcroft, Phoenix - *Vijay Agendhren*
13. Otto Füleczi - 670716 5149 083 - 003 Mount Rowely, 55 Hunter Street, Yeoville - *Alex*
14. Cheryl Lyn Kleynhans - 590420 0085 080 - 18 Kenilworth Street, Sydenham - *Brain David*

No. 1666**27 Oktober 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Thandi Nonzima Dorcas Sidzumo - 500523 0780 086 - c/o Westvaal Hospitaal, Posbus 138, Orkney - *Thandiwe Dodo Dorcas*
2. Philina Susanne Oelofse - 611119 0164 086 - 1 Heidehof, Kroonheuwel, Kroonstad - *Tutsi*
3. Rajendra Khan - 620221 5044 088 - Woonstel 7 Minolahof, Longmarketstraat 400, Pietermaritzburg - *Riaz*
4. Muthialu Naidoo - 350721 5093 080 - Posbus 1498, Stanger - *Muthialu Gurappa*
5. Johannes Jacobus Kleingold - 620709 5188 087 - Posbus 1054, Randfontein - *Juhan*
6. Moonsamy Naidoo - 700516 5138 084 - Nesham Place 5, Vestham, Phoenix - *Sagren*
7. Catharina Maria Elizabeth Meyer - 700114 0279 085 - Posbus 23348, Innesdale, *Tyler Gene*
8. Ismail Ismail - 630906 5270 083 - Posbus 5572, Benoni Suid - *Mohammed Alli*
9. Charles Mackay Davidson - 360722 5052 082 - Posbus 44690, Claremont - *Charles*
10. Steven Gopal - 570617 5146 080 - Fleetstraat 27, Westcliff, Chatsworth - *Muhammed Faizel*
11. Patrik Qashani - 601202 5143 081 - Posbus 1757, Sentraal, Port Elizabeth - *Omar*
12. Agendhren Alimuthu - 701216 5157 080 - Evercroft Place 12, Longcroft, Phoenix - *Vijay Agendhren*
13. Otto Füleczi - 670716 5149 083 - Mount Rowely 003, Hunterstraat 55, Yeoville - *Alex*
14. Cheryl Lyn Kleynhans - 590420 0085 080 - Kenilworthstraat 18, Sydenham - *Brain David*

No. 1667**27 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Charles Edward Parsons - 680514 5050 080 - his wife - Susanna Elizabeth Parsons - 721004 0041 087 - and minor child - Susanna Elizabeth Parsons - 901224 0034 088 - 12 Sydney Jacobson, Odendaalsrus - *Knoetze*
2. Izak Philip Lewies - 491203 5011 081 - and his wife - Grace Lewies - 481204 0139 085 - 19 Goudveld Court, Sherwood Park, Atlantis - *Lewis*
3. Steven Gopal - 570617 5146 080 - his wife - Lydia Caroline Brenda Gopal - 610427 0008 083 - and two minor children - Jeremy Peter Gopal - 810108 5125 084 - Louanne Amanda Gopal - 781029 0081 087 - 27 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth - *Shariff*
4. Leslie Victor Bruintjies - 580423 5050 085 - and his wife - Millicent Joan Bruintjies - 530213 0115 087 - 10 Nyala Avenue, Lotus River, Grassy Park, Cape Town - *Exford*
5. André Johan Fourie - 540810 5098 081 - his wife - Martha Maria Susanna Fourie - 560331 0085 085 - and five minor children - Gabriël Carel Fourie - 800506 5053 085 - André Johan Fourie - 811118 5006 084 - Hendrik Lambert Fourie - 830323 5047 081 - Catharina Susanna Fourie - 850206 0112 080 - Stephanus Lukas Fourie - 890409 5150 087 - P O Box 233, Messina - *Janse van Rensburg*
6. Pieter Dapiël Christiaan Hofmeyr - 470408 5073 081 - 18 Groebenbachstrasse, Groebenzell - *Hofmeyer-Danhoff*
7. Otto Füleczki - 670716 5149 083 - and his wife - Kristina Pavlova Füleczki - 660926 1009 189 - 003 Mount Rowely, 55 Hunter Street, Yeoville - *Pavlov Zarev*
8. Agendhren Alimuthu - 701216 5157 080 - 12 Evecroft Place, Longcroft, Phoenix - *Naidoo*

No. 1667**27 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Charles Edward Parsons - 680514 5050 080 - sy eggenote - Susanna Elizabeth Parsons - 721004 0041 087 - en minderjarige kind - Susanna Elizabeth Parsons - 901224 0034 088 - Sydney Jacobson 12, Odendaalsrus - *Knoetze*
2. Izak Philip Lewies - 491203 5011 081 - en sy eggenote - Grace Lewies - 481204 0139 085 - Goudveldhof 19, Sherwood Park, Atlantis - *Lewis*
3. Steven Gopal - 570617 5146 080 - sy eggenote - Lydia Caroline Brenda Gopal - 610427 0008 083 - en twee minderjarige kinders - Jeremy Peter Gopal - 810108 5125 084 - Louanne Amanda Gopal - 781029 0081 087 - Fleetstraat 17, Westcliff, Chatsworth - *Shariff*
4. Leslie Victor Bruintjies - 580423 5050 085 - en sy eggenote - Millicent Joan Bruintjies - 530213 0115 087 - Nyalalaan 10, Lotus Rivier, Grassy Park, Kaapstad - *Exford*
5. André Johan Fourie - 540810 5098 081 - sy eggenote - Martha Maria Susanna Fourie - 560331 0085 085 - en vyf minderjarige kinders - Gabriël Carel Fourie - 800506 5053 085 - André Johan Fourie - 811118 5006 084 - Hendrik Lambert Fourie - 830323 5047 081 - Catharina Susanna Fourie - 850206 0112 080 - Stephanus Lukas Fourie - 890409 5150 087 - Posbus 233, Messina - *Janse van Rensburg*
6. Pieter Daniël Christiaan Hofmeyr - 470408 5073 081 - Groebenbachstrasse 18, Groebenzell - *Hofmeyer-Danhoff*
7. Otto Füleczki - 670716 5149 083 - en sy eggenote - Kristina Pavlova Füleczki - 660926 1009 189 - Mount Rowely 003, Hunterstraat 55, Yeoville - *Pavlov Zarev*
8. Agendhren Alimuthu - 701216 5157 080 - Evecroft Place 12, Longcroft, Phoenix - *Naidoo*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 9. | Nicole Kim Urquhart - 730710 0096 082 - 5
Ayrshire Drive, Meadows, Pietermaritzburg -
<i>Neville</i> | 9. | Nicole Kim Urquhart - 730710 0096 082 -
Ayrshire Rylaan 5, Meadows, Pietermaritzburg
- <i>Neville</i> |
| 10. | Edwin Godfrey Venketese - 700501 5133 087
- and his wife - Christine Venketese - 691215
0139 087 - 70 Greenvale Avenue, Westcliff,
Chatsworth - <i>Elliott</i> | 10. | Edwin Godfrey Venketese - 700501 5133 087
- en sy eggenote - Christine Venketese -
691215 0139 087 - Greenvalelaan 70,
Westcliff, Chatsworth - <i>Elliott</i> |
| 11. | Sandra Geraldine Thiruvengadam - 631115
0113 087 - and her minor child - Nadine
Thiruvengadam - 801107 0158 083 - P O Box
1815, Lenasia - <i>Harry</i> | 11. | Sandra Geraldine Thiruvengadam - 631115
0113 087 - en haar minderjarige kind - Nadine
Thiruvengadam - 801107 0158 083 - Posbus
1815, Lenasia - <i>Harry</i> |
| 12. | Jennifer MacQueen - 731206 0200 088 - P O
Box 130183, Bryanston - <i>Hern</i> | 12. | Jennifer MacQueen - 731206 0200 088 -
Posbus 130183, Bryanston - <i>Hern</i> |
| 13. | Cheryl Lyn Kleynhans - 590420 0085 080 - 18
Kenilworth Street, Sydenham - <i>Lazar</i> | 13. | Cheryl Lyn Kleynhans - 590420 0085 080 -
Kenilworthstraat 18, Sydenham - <i>Lazar</i> |
| 14. | Andrew Wallace-Scott Joubert - 670303 5110
082 - and his wife - Sheldin Laurenda Joubert
- 710909 0227 085 - P O Box 29139,
Sunnyside - <i>Barkley</i> | 14. | Andrew Wallace-Scott Joubert - 670303 5110
082 - en sy eggenote - Sheldin Laurenda
Joubert - 710909 0227 085 - Posbus 29139,
Sunnyside - <i>Barkley</i> |
| 15. | Mbengwa Solomon Mposi - 421024 5209 086
- Private Bag 2417, Louis Trichardt - <i>Phophi</i> | 15. | Mbengwa Solomon Mposi - 421024 5209 086
- Privaatsak 2417, Louis Trichardt - <i>Phophi</i> |
| 16. | Malesela Charles Thaketji Matlou - 720304
6112 085 - Private Bag X2528, Potgietersrus -
<i>Matlopha</i> | 16. | Malesela Charles Thaketji Matlou - 720304
6112 085 - Privaatsak X2528, Potgietersrus -
<i>Matlopha</i> |
| 17. | Likhang Masheane - 410514 5271 089 - and
his wife - Phello Carolina Masheane - 450707
0405 089 - P O Box 43, Grabouw - <i>Mpomela</i> | 17. | Likhang Masheane - 410514 5271 089 - en sy
eggenote - Phello Carolina Masheane -
450707 0405 089 - Posbus 43, Grabouw -
<i>Mpomela</i> |
| 18. | Dimakatso Rosinah Mamabola - 290521 0077
085 - 482 4th Avenue, Odi - <i>Rapoo</i> | 18. | Dimakatso Rosinah Mamabola - 290521 0077
085 - 4de Laan 482, Odi - <i>Rapoo</i> |
| 19. | Mlando Petrus Masuku - 491022 5268 081 -
P O Box 1122, Kwa Mhlanga - <i>Mabena</i> | 19. | Mlando Petrus Masuku - 491022 5268 081 -
Posbus 1122, Kwa Mhlanga - <i>Mabena</i> |
| 20. | Boy Amos Makhoba - 510803 5592 084 - 34B
Jama Street, Zone 4, Meadowlands -
<i>Tshabalala</i> | 20. | Boy Amos Makhoba - 510803 5592 084 -
Jamastraat 34B, Zone 4, Meadowlands -
<i>Tshabalala</i> |
| 21. | Risenga Wilson Mashaiwa - 310512 5160 086
- and his wife - Mujaji Mashaiwa - 281017
0225 080 - Private Bag X1233, Malamulele -
<i>Nobela</i> | 21. | Risenga Wilson Mashaiwa - 310512 5160 086
- en sy eggenote - Mujaji Mashaiwa - 281017
0225 080 - Privaatsak X1233, Malamulele -
<i>Nobela</i> |
| 22. | Sarafina Elsie Mhaule - 610616 0526 082 - 17
Andrew Street, Nelspruit - <i>Mlimi</i> | 22. | Sarafina Elsie Mhaule - 610616 0526 082 -
Andrewstraat 17, Nelspruit - <i>Mlimi</i> |
| 23. | Mfaniseni Mpanza - 521124 5672 082 - P O
Box 1145, Richards Bay - <i>Sibiya</i> | 23. | Mfaniseni Mpanza - 521124 5672 082 -
Posbus 1145, Richardsbaai - <i>Sibiya</i> |

No. 1668**27 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Yusuf Phiri - 530401 5053 086 - his wife Miriam Phiri - 561116 0138 086 - and two minor children Idris Shamsie Phiri - 830119 5271 089- Saeed Muktaar Phiri - 870213 5186 081 - 10 Sabre Avenue, Extension 1, Eldorado Park - *Rajab*
2. Michelle Erasmus - 730106 0272 080 - P O Box 277, Umtentweni - *Stuart*
3. Julie Cecelia Carter - 640821 0025 085 - 39 Park Road, London NW4 3PL, England - *Martin-Carter*
4. Jacob Elharar - 470612 5547 081 - his wife Miriam Elharar - 491013 0566 082 - 27 Portico Place, St Christopher Road, Senderwood - *Harare*
5. Karthiegasen Veerasamy - 680627 5432 080 - 83 Road 723, Montford, Chatsworth - *Pillay*
6. Maduray Vaidiapen - 680402 5163 089 - his wife Pathmavathi Vaidiapen - 700516 0410 082 - and his two children Keshleen Vaidiapen - 950716 0129 081 - Evashni Vaidiapen - 910209 0129 086 - 7 Closemore Crescent, Stanmore, Phoenix - *Naidoo*
7. Jean van der Walt - 710913 5039 081 - 23 Cecilia Mansions, 409 Walker Street, Muckleneuk, Pretoria - *Lombard*
8. Tohierah Arendse - 720111 0257 083 - 57 Brand Road, Sunnyside, Crawford - *Abdul Aziz*
9. Carlo Marlon Barnett - 700815 5108 083 - 25 Landsdowne Street, Coronationville - *Biasi*
10. Sunjeevkumar Basdev - 710329 5180 082 - 74 Varsity Reservoir, Durban - *Basdeo*
11. Lester Rolph Diplock - 681026 5189 080 - his wife Fiona Claressa Diplock - 641226 0235 081 - and his minor children Lindsay Angelo Diplock - 880322 5066 082 - Kealan Lester Diplock - 920705 5087 086 - 22 Stone Bass Grove, Newlands East - *Malgas*

No. 1668**27 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Yusuf Phiri - 530401 5053 086 - sy eggenote Miriam Phiri - 561116 0138 086 - en twee minderjarige kinders Idris Shamsie Phiri - 830119 5271 089- Saeed Muktaar Phiri - 870213 5186 081 - Sabrelaan 10, Uitbreiding 1, Eldorado Park - *Rajab*
2. Michelle Erasmus - 730106 0272 080 - Posbus 277, Umtentweni - *Stuart*
3. Julie Cecelia Carter - 640821 0025 085 - Parkweg 39, London NW4 3PL, England - *Martin-Carter*
4. Jacob Elharar - 470612 5547 081 - sy eggenote Miriam Elharar - 491013 0566 082 - Portico Place 27, St Christopherweg, Senderwood - *Harare*
5. Karthiegasen Veerasamy - 680627 5432 080 - 83 Weg 723, Montford, Chatsworth - *Pillay*
6. Maduray Vaidiapen - 680402 5163 089 - sy eggenote Pathmavathi Vaidiapen - 700516 0410 082 - en twee minderjarige kinders Keshleen Vaidiapen - 950716 0129 081 - Evashni Vaidiapen - 910209 0129 086 - Closemore Singel 7, Stanmore, Phoenix - *Naidoo*
7. Jean van der Walt - 710913 5039 081 - Cecilia Mansions 23, Walkerstraat 409, Muckleneuk, Pretoria - *Lombard*
8. Tohierah Arendse - 720111 0257 083 - Brandweg 57, Sunnyside, Crawford - *Abdul Aziz*
9. Carlo Marlon Barnett - 700815 5108 083 - Landsdownestraat 25, Coronationville - *Biasi*
10. Sunjeevkumar Basdev - 710329 5180 082 - Varsity Reservoir 74, Durban - *Basdeo*
11. Lester Rolph Diplock - 681026 5189 080 - sy eggenote Fiona Claressa Diplock - 641226 0235 081 - en minderjarige kinders Lindsay Angelo Diplock - 880322 5066 082 - Kealan Lester Diplock - 920705 5087 086 - Stone Bass Grove 22, Newlands Oos - *Malgas*

- | | |
|---|---|
| 12. Volkher Heinrich Christoph Backeberg - 680311 5118 086 - his wife Francoise Alexandra Backeberg - 661018 0209 082 - P O Box 63, Jagersrust - <i>Von Lengeling</i> | 12. Volkher Heinrich Christoph Backeberg - 680311 5118 086 - sy eggenote Francoise Alexandra Backeberg - 661018 0209 082 - Posbus 63, Jagersrust - <i>Von Lengeling</i> |
| 13. Dhanpal Sivalingam - 660404 5072 082 - P O Box 1173, Verulam - <i>Pillay</i> | 13. Dhanpal Sivalingam - 660404 5072 082 - Posbus 1173, Verulam - <i>Pillay</i> |
| 14. Ismail Mahmedalli - 630906 5270 083 - P O Box 5572, Benoni South - <i>Ismail</i> | 14. Ismail Mahmedalli - 630906 5270 083 - Posbus 5572, Benoni South - <i>Ismail</i> |
| 15. Barenice Alfreda Makwena - 730518 0165 082 - 14 Regonia Circle, Protea Park, Strand - <i>Trompetter</i> | 15. Barenice Alfreda Makwena - 730518 0165 082 - Regonia Sirkel 14, Protea Park, Strand - <i>Trompetter</i> |
| 16. Heren Mahabeer - 720730 5055 083 - 32 Vinca Place, Bombay Heights, Pietermaritzburg - <i>Budhai</i> | 16. Heren Mahabeer - 720730 5055 083 - Vinca Place 32, Bombay Heights, Pietermaritzburg - <i>Budhai</i> |
| 17. Catharina Maria Elizabeth Nel - 700114 0279 085 - P O Box 23348, Innesdale - <i>Meyer</i> | 17. Catharina Maria Elizabeth Nel - 700114 0279 085 - Posbus 23348, Innesdale - <i>Meyer</i> |
| 18. Yoav Sharir - 720226 5269 089 - 9 Highwoods, 10 - 7 th Avenue, Highlands - <i>Klepter</i> | 18. Yoav Sharir - 720226 5269 089 - Highwoods 9, 10 - 7 ^{de} Laan, Highlands - <i>Klepter</i> |
| 19. Arno Phyffer - 730127 5018 088 - 13 Eike Avenue, Worcester - <i>Viljoen</i> | 19. Arno Phyffer - 730127 5018 088 - Eikelaan 13, Worcester - <i>Viljoen</i> |
| 20. Johannes Lawrence Motshabi - 721224 5101 088 - 65 Jakaranda Street, Bakenpark, Bethlehem - <i>Bergman</i> | 20. Johannes Lawrence Motshabi - 721224 5101 088 - Jakarandastraat 65, Bakenpark, Bethlehem - <i>Bergman</i> |
| 21. Antoinette Yolanda Pretorius - P O Box 170, Amsterdam - <i>Odendaal</i> | 21. Antoinette Yolanda Pretorius - Posbus 170, Amsterdam - <i>Odendaal</i> |
| 22. Shaun Harnieker - 480726 5013 080 - 26 Allison Road, Lansdowne - <i>Harneker</i> | 22. Shaun Harnieker - 480726 5013 080 - Allisonweg 26, Lansdowne - <i>Harneker</i> |
| 23. Nicolette Pretorius - 740124 0128 085 - P O Box 170, Athole Farm, Amsterdam - <i>Odendaal</i> | 23. Nicolette Pretorius - 740124 0128 085 - Posbus 170, Athole Farm, Amsterdam - <i>Odendaal</i> |
| 24. Johanna Thomas - 730821 0272 084 - 3 York Farm, Great Drakenstein - <i>Scheepers</i> | 24. Johanna Thomas - 730821 0272 084 - York Plaas 3, Groot Drakenstein - <i>Scheepers</i> |
| 25. Moonsamy Govindasamy - 700516 5138 084 - 5 Nesham Place, Westham, Phoenix - <i>Naidoo</i> | 25. Moonsamy Govindasamy - 700516 5138 084 - Nesham Place 5, Westham, Phoenix - <i>Naidoo</i> |
| 26. Johannes Jacobus Kleingeld - 620709 5188 087 - P O Box 1054, Randfontein - <i>Kleingold</i> | 26. Johannes Jacobus Kleingeld - 620709 5188 087 - Posbus 1054, Randfontein - <i>Kleingold</i> |
| 27. Julie Fay Garnham-Burgess - 721110 0110 085 - 62 St Forth, 221 Avondale Road, Morningside, Durban - <i>Garnham</i> | 27. Julie Fay Garnham-Burgess - 721110 0110 085 - St Forth 62, Avondaleweg 221, Morningside, Durban - <i>Garnham</i> |
| 28. Muthialu Gurappa - 350721 5093 080 - P O Box 1498, Stanger - <i>Naidoo</i> | 28. Muthialu Gurappa - 350721 5093 080 - Posbus 1498, Stanger - <i>Naidoo</i> |

29. Petrus Fransiskus Bocks - 740422 5209 086 - P O Box 41043, Oblate Studiehuis, Eersterust - *Bock*
30. Nadeeya Dycker - 730318 0267 081 - 5 Cassandra Court, Cassandra Street, Malabar - *Adams*
31. Luke Jefferys - 710606 5423 087 - 31 Bredell Place, Montclair, Durban - *Koekemoer*
32. Ana Paula Jardim Monteiro - 690912 0585 084 - 45 Brand Street, Frankfort - *De Sa Monteiro*
33. Rajendra Appalsami - 620221 5044 088 - his wife Fathima Appalsami - 621016 0238 084 - and two minor children Amir Appalsami - 900304 5108 086 - Sohail Appalsami - 950311 5107 082 - Flat 7 Minola Court, 400 Longmarket Street, Pietermaritzburg - *Khan*
34. Thokozani Ellachim Mdlalose - 620119 5391 089 - Private Bag X106, Elandslaagte - *Shabalala*
35. Ahmed Hafajee - 571024 5224 083 - his wife Fazila Hafajee - 600816 0112 089 - and three minor children Mohammed Hafajee - 820906 5120 080 - Mohsina Hafajee - 841219 0104 082 - Ridwan Hafajee - 860905 5258 081 - P O Box 2468, Newcastle - *Mobeen*
36. Gonaseelan Poobalan - 671225 5710 083 - his wife Shamawathe Poobalan - 700606 0176 088 - and minor child Nadine Simone Poobalan - 940427 0067 080 - P O Box 41351, Richardsbay - *Naidoo*
29. Petrus Fransiskus Bocks - 740422 5209 086 - Posbus 41043, Oblate Studiehuis, Eersterust - *Bock*
30. Nadeeya Dycker - 730318 0267 081 - Cassandra Hof 5, Cassandrastraat, Malabar - *Adams*
31. Luke Jefferys - 710606 5423 087 - 31 Bredell Place, Montclair, Durban - *Koekemoer*
32. Ana Paula Jardim Monteiro - 690912 0585 084 - Brandstraat 45, Frankfort - *De Sa Monteiro*
33. Rajendra Appalsami - 620221 5044 088 - sy eggenote Fathima Appalsami - 621016 0238 084 - en twee minderjarige kinders Amir Appalsami - 900304 5108 086 - Sohail Appalsami - 950311 5107 082 - Woonstel 7 Minola Hof, Longmarketstraat 400, Pietermaritzburg - *Khan*
34. Thokozani Ellachim Mdlalose - 620119 5391 089 - Privaatsak X106, Elandslaagte - *Shabalala*
35. Ahmed Hafajee - 571024 5224 083 - sy eggenote Fazila Hafajee - 600816 0112 089 - en drie minderjarige kinders Mohammed Hafajee - 820906 5120 080 - Mohsina Hafajee - 841219 0104 082 - Ridwan Hafajee - 860905 5258 081 - Posbus 2468, Newcastle - *Mobeen*
36. Gonaseelan Poobalan - 671225 5710 083 - sy eggenote Shamawathe Poobalan - 700606 0176 088 - en 'n minderjarige kind Nadine Simone Poobalan - 940427 0067 080 - Posbus 41351, Richardsbaai - *Naidoo*

No. 1669**27 October 1995****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mlengezi Flora Ngcobo - 670102 0278 088 - Magoda, Richmond, Natal - *Radebe*
2. Joshua Mahlodi Motloun - 620123 5760 087 - and his minor child - Roselinah Steri Motloun - 1982-10-08 - c/o Dr A G Visser, Private Bag X612, Heidelberg - *Maleka*
3. Mfeni Ngwenya - 520727 5423 081 - his wife - Tobhina Gladys Ngwenya - 530420 0381 086 - and five minor children - Sibongiseni Phineas Ngwenya - 1978-10-03 - Sandile Innocent Ngwenya - 1986-02-25 - Sabelo Welcome Ngwenya - 1984-10-22 - Sibusiso Emmanuel Ngwenya - 1981-10-10 - Khangelane Kenneth Ngwenya - 1980-04-10 - Private Bag 9935, Ladysmith - *Ngcobo*
4. Pius Sibusiso Gumede - 600226 5681 080 - his wife - Tsiki Princess Jabu Gumede - 650224 0297 084 - and minor child - Khoza Lethukuthula Libertus Gumede - 940920 5436 086 - P152 Kwa Mashu, P O Kwa Mashu - *Khoza*
5. Madoda Tiki - 660302 5634 085 - P O Box 414, Fort Beaufort - *Zokufa*
6. Mzikayise Mzolo - 530628 5500 084 - Private Bag X9073, Pietermaritzburg - *Dladla*
7. Bafana Michael Tshabalala - 370212 5161 081 - and his wife - Matiego Aletta Tshabalala - 360929 0265 086 - 1116 Emdeni South, P O Kwa Xuma - *Mposula*
8. Richard Thulani Tshongoyi - 700713 5772 083 - 5735 Extension 2, Khutsang Township, Carletonville - *Nkabinde*
9. Mkulusi Simon Twala - 320803 5164 082 - Private Bag X105, Elandslaagte - *Buthlezi*
10. Fanifani Alpheus Mkhize - 540815 5350 085 - P O Box 23, Cato Ridge - *Makhanya*
11. Nothando Sakhile Nkosi - 701004 0652 085 - Private Bag X501, Malelane - *Dlamini*

No. 1669**27 Oktober 1995****AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mlengezi Flora Ngcobo - 670102 0278 088 - Magoda, Richmond, Natal - *Radebe*
2. Joshua Mahlodi Motloun - 620123 5760 087 - en sy minderjarige kind - Roselinah Steri Motloun - 1982-10-08 - c/o Dr A G Visser, Privaatsak X612, Heidelberg - *Maleka*
3. Mfeni Ngwenya - 520727 5423 081 - sy eggenote - Tobhina Gladys Ngwenya - 530420 0381 086 - en vyf minderjarige kinders - Sibongiseni Phineas Ngwenya - 1978-10-03 - Sandile Innocent Ngwenya - 1986-02-25 - Sabelo Welcome Ngwenya - 1984-10-22 - Sibusiso Emmanuel Ngwenya - 1981-10-10 - Khangelane Kenneth Ngwenya - 1980-04-10 - Privaatsak 9935, Ladysmith - *Ngcobo*
4. Pius Sibusiso Gumede - 600226 5681 080 - sy eggenote - Tsiki Princess Jabu Gumede - 650224 0297 084 - en minderjarige kind - Khoza Lethukuthula Libertus Gumede - 940920 5436 086 - P152 Kwa Mashu, PK Kwa Mashu - *Khoza*
5. Madoda Tiki - 660302 5634 085 - Posbus 414, Fort Beaufort - *Zokufa*
6. Mzikayise Mzolo - 530628 5500 084 - Privaatsak X9073, Pietermaritzburg - *Dladla*
7. Bafana Michael Tshabalala - 370212 5161 081 - en sy eggenote - Matiego Aletta Tshabalala - 360929 0265 086 - Emdeni Suid 1116, PK Kwa Xuma - *Mposula*
8. Richard Thulani Tshongoyi - 700713 5772 083 - Uitbreiding 2 No 5735, Khutsang Woongebied, Carletonville - *Nkabinde*
9. Mkulusi Simon Twala - 320803 5164 082 - Privaatsak X105, Elandslaagte - *Buthlezi*
10. Fanifani Alpheus Mkhize - 540815 5350 085 - Posbus 23, Cato Ridge - *Makhanya*
11. Nothando Sakhile Nkosi - 701004 0652 085 - Privaatsak X501, Malelane - *Dlamini*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 12. | Myekwa Leonard Shoba - 660625 5454 082 - P O Hlutanguku, Highflats - <i>Mncwabe</i> | 12. | Myekwa Leonard Shoba - 660625 5454 082 - PK Hlutanguku, Highflats - <i>Mncwabe</i> |
| 13. | Mukhatshani Samuel Risenga - 410508 5283 086 - Private Bag 1233, Malamulele - <i>Ndhlovu</i> | 13. | Mukhatshani Samuel Risenga - 410508 5283 086 - Privaatsak 1233, Malamulele - <i>Ndhlovu</i> |
| 14. | Sibobo Luke Mkhwamubi - 1944-10-02 - Private Bag 509, Mkuze - <i>Myeni</i> | 14. | Sibobo Luke Mkhwamubi - 1944-10-02 - Privaatsak 509, Mkuze - <i>Myeni</i> |
| 15. | Musa Petros Khumalo - 670610 5301 085 - Amgazi Timber, P O Box 887, Hillcrest - <i>Mbhamali</i> | 15. | Musa Petros Khumalo - 670610 5301 085 - Amgazi Timber, Posbus 887, Hillcrest - <i>Mbhamali</i> |
| 16. | Maria Malatji - 660820 0375 081 - 63 20th Avenue, Alexandra - <i>Phasha</i> | 16. | Maria Malatji - 660820 0375 081 - 20ste Laan 63, Alexandra - <i>Phasha</i> |
| 17. | Titus Joseph Masedi - 630403 5789 080 - P O Box 185, Driekop - <i>Mokoena</i> | 17. | Titus Joseph Masedi - 630403 5789 080 - Posbus 185, Driekop - <i>Mokoena</i> |
| 18. | Ntsekiseng Lucy Kole - 660418 0496 088 - and her two minor children - Dineo Cecilia Kole - 810518 0283 086 - Thabiso Vincent Kole - 840104 5354 083 - P O Box 81, Excelsior - <i>Rankutu</i> | 18. | Ntsekiseng Lucy Kole - 660418 0496 088 - en haar twee minderjarige kinders - Dineo Cecilia Kole - 810518 0283 086 - Thabiso Vincent Kole - 840104 5354 083 - Posbus 81, Excelsior - <i>Rankutu</i> |
| 19. | Ngithi Disco Mahlalela - 710823 5877 085 - P O Box 1381, White River - <i>Phoku</i> | 19. | Ngithi Disco Mahlalela - 710823 5877 085 - Posbus 1381, Witrivier - <i>Phoku</i> |
| 20. | Magameni Mbongiseni Mthembu - 620306 5415 089 - P O Box 1341, Vryheid - <i>Mkhize</i> | 20. | Magameni Mbongiseni Mthembu - 620306 5415 089 - Posbus 1341, Vryheid - <i>Mkhize</i> |
| 21. | Mthukeni Alson Mkhize - 531004 5464 086 - Mafakathini School, P O Elandskop - <i>Mvelase</i> | 21. | Mthukeni Alson Mkhize - 531004 5464 086 - Mafakathini Skool, PK Elandskop - <i>Mvelase</i> |
| 22. | Pike Andrew Morolong - 480501 5465 089 - his wife - Kgemetu Margaret Morolong - 520114 0727 081 - and three minor children - Kelebogile Maurine Morolong - 800801 0360 084 - Mpho Doreen Morolong - 800801 0359 086 - Ketlogetswe Alleta Morolong - 880815 0407 086 - P O Box 1020, Lichtenburg - <i>Batantse</i> | 22. | Pike Andrew Morolong - 480501 5465 089 - sy eggenote - Kgemetu Margaret Morolong - 520114 0727 081 - en drie minderjarige kinders - Kelebogile Maurine Morolong - 800801 0360 084 - Mpho Doreen Morolong - 800801 0359 086 - Ketlogetswe Alleta Morolong - 880815 0407 086 - Posbus 1020, Lichtenburg - <i>Batantse</i> |
| 23. | Bhekokwakhe Ephraim Mchunu - 610515 5754 089 - and his wife - Sithombe Clotilda Mchunu - 650101 2362 084 - Ndonyane Mission, Private Bag 525, Umzinto - <i>Ngcobo</i> | 23. | Bhekokwakhe Ephraim Mchunu - 610515 5754 089 - en sy eggenote - Sithombe Clotilda Mchunu - 650101 2362 084 - Ndonyane Missie, Privaatsak 525, Umzinto - <i>Ngcobo</i> |
| 24. | Bonginkosi Mazibuko - 430405 5418 083 - P O Box 52, Germiston - <i>Sibisi</i> | 24. | Bonginkosi Mazibuko - 430405 5418 083 - Posbus 52, Germiston - <i>Sibisi</i> |
| 25. | Zakhele Dick Mazibuko - 631111 5304 086 - 1439 Zina Street, Wattville, Benoni - <i>Zwane</i> | 25. | Zakhele Dick Mazibuko - 631111 5304 086 - Zinastraat 1439, Wattville, Benoni - <i>Zwane</i> |
| 26. | Takalani George Roma - 420906 5209 085 - P O Box 3344, Thohoyandou, Venda - <i>Mathelemuse</i> | 26. | Takalani George Roma - 420906 5209 085 - Posbus 3344, Thohoyandou, Venda - <i>Mathelemuse</i> |

- | | |
|--|---|
| <p>27. Jabulani Radebe - 580730 5688 080 - H374 Kwa Mashu, P O Kwa Mashu - <i>Khwela</i></p> <p>28. Limakatso Ernestina Rantswai - 571210 0511 083 - House 543009, Zone 3, Sebokeng - <i>Monare</i></p> <p>29. Mathobela Petrus Sehlapelo - 380324 5166 081 - P O Box 130, Seshego - <i>Mapheto</i></p> <p>30. Solly John Skhosana - 741013 5582 082 - Tweefontein Village, Groblersdal - <i>Koka</i></p> <p>31. Prince Shandu - 640604 5813 089 - and his wife - Grace Samukelisiwe Shandu - 610727 0728 089 - Private Bag 2792, Esikhawini - <i>Magwaza</i></p> <p>32. Mmalebese Josephine Seshibe - 630908 0795 080 - House 703, Zone 4, Seshego - <i>Putuka</i></p> <p>33. Nhlanhla Shiba - 710805 5337 087 - P O Box 89, Plaston - <i>Maseko</i></p> <p>34. Vuyisile Victor Moyakhe - 550101 5550 082 - his wife - Patricia Lindiwe Moyakhe - 610623 0478 082 - and two minor children - Viwe Moyakhe - 1989-04-18 - Vuyisa Moyakhe - 1992-04-12 - P O Box 468, Whittlesea - <i>Ndyoko</i></p> <p>35. Thandi Nonzima Dorcas Mazibuko - 500824 0322 089 - c/o Westvaal Hospital, P O Box 138, Orkney - <i>Sidzumo-Mazibuko</i></p> | <p>27. Jabulani Radebe - 580730 5688 080 - Kwa Mashu H374, Kwa Mashu - <i>Khwela</i></p> <p>28. Limakatso Ernestina Rantswai - 571210 0511 083 - Huis 543009, Zone 3, Sebokeng - <i>Monare</i></p> <p>29. Mathobela Petrus Sehlapelo - 380324 5166 081 - Posbus 130, Seshego - <i>Mapheto</i></p> <p>30. Solly John Skhosana - 741013 5582 082 - Tweefontein Village, Groblersdal - <i>Koka</i></p> <p>31. Prince Shandu - 640604 5813 089 - and his wife - Grace Samukelisiwe Shandu - 610727 0728 089 - Privaatsak 2792, Esikhawini - <i>Magwaza</i></p> <p>32. Mmalebese Josephine Seshibe - 630908 0795 080 - Huis 703, Zone 4, Seshego - <i>Putuka</i></p> <p>33. Nhlanhla Shiba - 710805 5337 087 - Posbus 89, Plaston - <i>Maseko</i></p> <p>34. Vuyisile Victor Moyakhe - 550101 5550 082 - sy eggenote - Patricia Lindiwe Moyakhe - 610623 0478 082 - en twee minderjarige kinders - Viwe Moyakhe - 1989-04-18 - Vuyisa Moyakhe - 1992-04-12 - Posbus 468, Whittlesea - <i>Ndyoko</i></p> <p>35. Thandi Nonzima Dorcas Mazibuko - 500824 0322 089 - c/o Westvaal Hospitaal, Posbus 138, Orkney - <i>Sidzumo-Mazibuko</i></p> |
|--|---|

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 1630

27 October 1995

STANDARDS ACT, 1993

In terms of the powers vested in him by section 37 of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Minister of Trade and Industry, has been pleased to make the following regulations:

REGULATIONS RELATING TO AN APPEAL TO THE MINISTER

1. Definitions

In these regulations—

“the Act” shall mean the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993);

“appellant” shall mean a person who, in terms of section 26 of the Act, appeals to the Minister against the refusal or withdrawal of a permit by the SABS;

“permit” shall mean any permit for which provision is made in sections 25 (1) and (2), read with section 20 (1) (b) and 23 (1) (c) of the Act;

and any expression to which a meaning is assigned in the Act shall have the same meaning in these regulations, unless the context indicates otherwise.

2. Notice of appeal

2.1 An appellant shall, within 30 working days of the date upon which the SABS has notified the appellant of its decision, deliver his appeal in writing, stating the reasons why in his opinion the SABS's decision should be varied or set aside, to the Director-General of the Department of Trade and Industry for consideration by the Minister.

2.2 The appellant shall submit a copy of the appeal and any documents relating to it to the President of the SABS and shall furnish proof of such submission for the information of the Minister.

2.3 The SABS shall, within 30 working days of receipt of the copy of appeal as referred to in regulation 2.2, deliver its written reply to the appellant's representations to the Director-General of the Department of Trade and Industry for consideration by the Minister.

3. Powers of the Minister

The Minister may—

(a) decide the appeal on the basis of the written representations made to him;

(b) order the appellant and the SABS to appear before him either in person or through a representative, at a time and place determined by him, to give evidence; or

(c) make any other arrangements that he may deem expedient.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1630

27 Oktober 1995

WET OP STANDAARDE, 1993

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 37 van die Wet op Standaard, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het dit die Minister van Handel en Nywerheid behaag om die volgende regulasies uit te vaardig:

REGULASIES BETREFFENDE APPEL NA DIE MINISTER

1. Woordomskrywing

In hierdie regulasies beteken—

“die Wet” die Wet op Standaard, 1993 (Wet No. 29 van 1993);

“appellant” ’n persoon wat ingevolge artikel 26 van die Wet teen die weiering of intrekking van ’n permit deur die SABS na die Minister appelleer;

“permit” enige permit waarvoor daar in artikel 25 (1) en (2) geles met artikels 20 (1) (b) en 23 (1) (c) van die Wet voorsiening gemaak word;

en het enige uitdrukking waaraan die Wet ’n betekenis heg dieselfde betekenis in hierdie regulasies, tensy die sinsverband anders aandui.

2. Kennisgewing van appel

2.1 ’n Appellant moet sy skriftelike appel, met opgawe van die redes waarom hy meen dat die SABS se besluit gewysig of ter syde gestel moet word, binne 30 werksdae vanaf die datum waarop die SABS sy besluit aan die appellant bekend gemaak het, inlewer by die Direkteur-generaal van die Departement van Handel en Nywerheid vir oorweging deur die Minister.

2.2 Die appellant moet ’n afskrif van die appel en enige dokumente wat daarop betrekking het, aan die President van die SABS voorlê en bewys van sodanige voorlegging vir die inligting van die Minister lewer.

2.3 Die SABS moet, binne 30 werksdae na ontvangs van die afskrif van appel soos in regulasie 2.2 vermeld, sy skriftelike repliek op die appellant se vertoë inlewer by die Direkteur-generaal van die Departement van Handel en Nywerheid vir oorweging deur die Minister.

3. Bevoegdhede van die Minister

Die Minister kan—

(a) die appel beslis op grond van die skriftelike vertoë aan hom voorgelê;

(b) gelas dat die appellant en die SABS, hetsy persoonlik of deur die bemiddeling van ’n verteenwoordiger, op ’n tyd en plek deur hom bepaal voor hom verskyn om getuienis af te lê; of

(c) enige ander reëling tref wat hy dienstig ag.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1632

27 October 1995

RAND WATER BOARD: EXTENSION OF LIMITS OF SUPPLY

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry hereby in terms of section 112 (1) of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act 17 of 1950), extend the limits of supply of the Rand Water Board by the inclusion of the properties described in the Annexure hereto.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1632

27 Oktober 1995

RANDWATERRAAD: UITBREIDING VAN VERSKAFFINGSTERREIN

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou brei hierby kragtens artikel 112 (1) van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet 17 van 1950), die verskaffingsterrein van die Randwaterraad uit deur die insluiting van die eiendomme in die Bylae hiervan omskryf.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

ANNEXURE

RAND WATER BOARD: DESCRIPTION OF THE AREA, AS INDICATED ON THE ATTACHED PLAN TO BE INCLUDED IN THE BOARD'S LIMITS OF SUPPLY

The following farms situated in the Free State Province, with all subdivisions:

Boomplaats 566
Modderkuil 1804
Boomplaats Settlement 1775
Oorsprong Oos 1800
Uitval 434
Blaauwbosch Bank 11
B.S. Rust 30
Pistoria 437
Palestina 21
Blinkbonny 314
Franshoek 1028
Doncaster North 1461
Doncaster 1077
Eerstegeluk 1075
Welverdient 1076
Sterkstroom 1700
Groenland 1706
Kromhoek 1701
Nil Desperandum 1166
Rietfontein 156
Roosbank 278
Merle Wood 427
The Gums 984
Couvert 1391
Reinet 1392
Highlands 1207
Highlands Ext. 1334
Brakfontein 32
Brakfontein Oos 1083
Salisbury 881
Westheuvel 866
Genoeg 1006
Willow Glen 1790
Dam Plaats 686
Weldoet 867
Jurina 1326
Jamaica 426
Mooreville 1668
Vryheid 834
Marais Rust 1008
Charleville 805
Geel-wal 696
Volmoed 1617

Kaal Vlakte 1394
Oppermans Hoogte 1782
Rooderand Noord 1323
Rooderand 1168
RR Noord West 1324
RR Zuid West 1326
Goedehoop 340
Roebe 341
Orange 342
Vaalbank 222
Langverwacht 66
Balfour 811
Die Bult 1648
Paardevlei 143
Roodt's Rust 190
Oploop 735
Weltevrede 458
Elsdam 520
Catharina 70
Scurve Rand 228
Darling 1590
Goede Hoop 91
Elandskop 54
Heilfontein 519
Mooivlei 1703
Philadelphia 1702
Devon 840
Koppijsfontein 569
Goedehoop 72
Weltevreden 411
Buffelsvlei 81
Midden 833
Glenton 1600
Wildebeest Vlakte 1354
Broeders Rust 841
Springvallei 835
Jeremiahs Rust 844
Rondhavel 894
Droogfontein 992
Glenton 1600
Erfenis 1707
Zaaiplaats 1708
Waga 537

David's Rust 326
Blesbokfontein 19
Driehoek 50
Welbedacht 405
Lauretta 1705
Lynn Valley 1025
Susanna 1227

Dankbaarheid 327
Kroonheuvel 1801
Nico 11397
Elena 1396
Vlakpan 1704
Taunton Oost 642
Tauton 605

The following subdivisions of the farm Schaapplaas 1789:

Portions 22, 23 and 36.

BYLAE

RANDWATERRAAD: BESKRYWING VAN DIE GEBIED SOOS AANGEDUI OP DIE AANGEHEGTE PLAN WAT BY DIE RAAD SE VERSKAFFINGSTERREIN INGESLUIT WORD

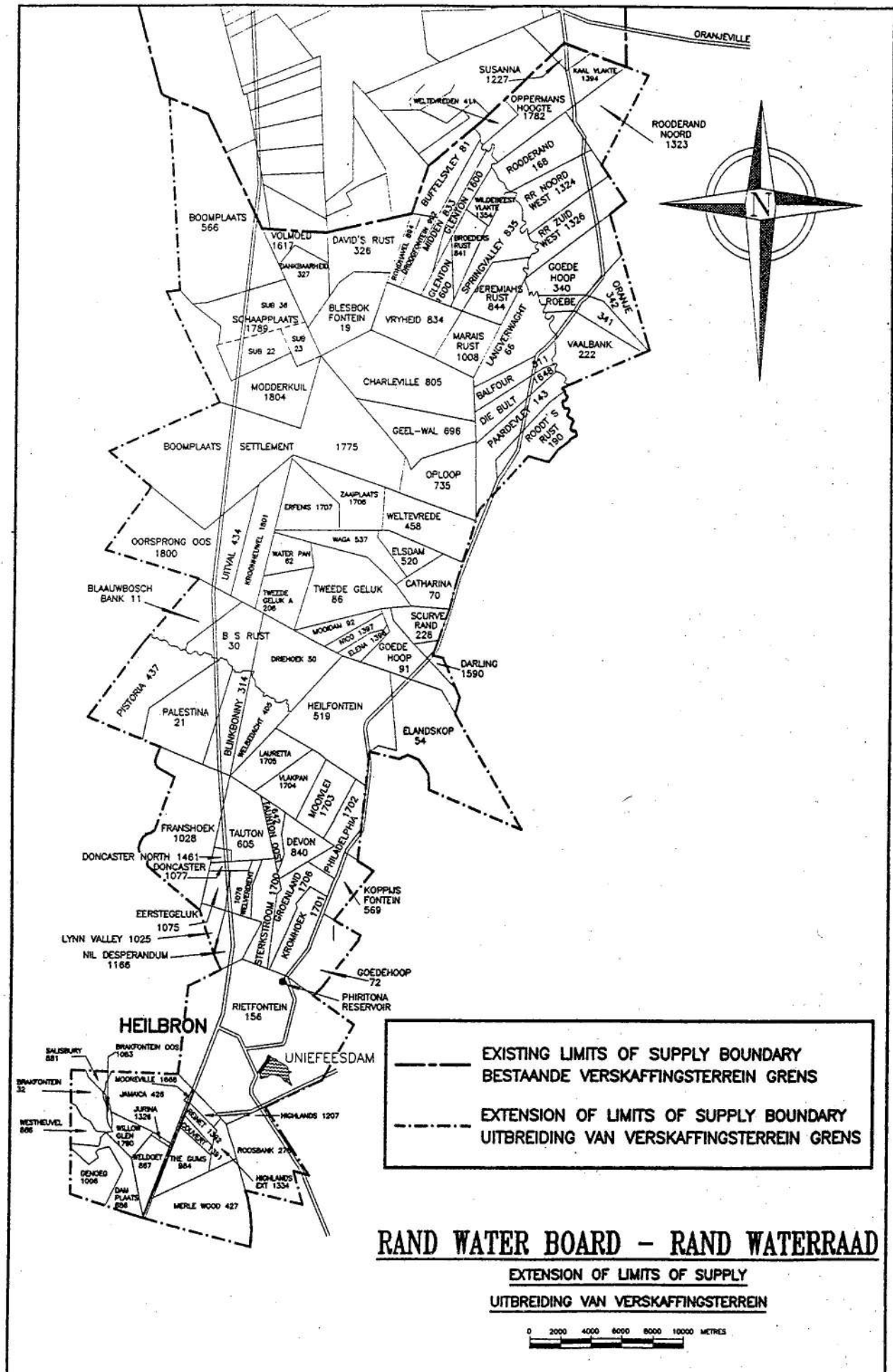
Die volgende plase geleë in die Vrystaat-provinsie, met alle onderverdelings:

Boomplaats 566
Modderkuil 1804
Boomplaats Settlement 1775
Oorsprong Oos 1800
Uitval 434
Blaauwbosch Bank 11
B.S. Rust 30
Pistoria 437
Palestina 21
Blinkbonny 314
Franshoek 1028
Doncaster North 1461
Doncaster 1077
Eerstegeluk 1075
Welverdient 1076
Sterkstroom 1700
Groenland 1706
Kromhoek 1701
Nil Desperandum 1166
Rietfontein 156
Roosbank 278
Merle Wood 427
The Gums 984
Couvert 1391
Reinet 1392
Highlands 1207
Highlands Ext. 1334
Brakfontein 32
Brakfontein Oos 1083
Salisbury 881
Westheuvel 866
Genoeg 1006
Willow Glen 1790
Dam Plaats 686
Weldoet 867
Jurina 1326
Jamaica 426
Mooreville 1668
Vryheid 834
Marais Rust 1008
Charleville 805
Geel-wal 696
Volmoed 1617
David's Rust 326
Blesbokfontein 19
Driehoek 50
Welbedacht 405
Lauretta 1705
Lynn Valley 1025
Susanna 1227

Kaal Vlake 1394
Oppermans Hoogte 1782
Rooderand Noord 1323
Rooderand 1168
RR Noord West 1324
RR Zuid West 1326
Goedehoop 340
Roebe 341
Orange 342
Vaalbank 222
Langverwacht 66
Balfour 811
Die Bult 1648
Paardevelei 143
Roodt's Rust 190
Oploop 735
Weltevrede 458
Elsdam 520
Catharina 70
Scurve Rand 228
Darling 1590
Goede Hoop 91
Elandskop 54
Heilfontein 519
Mooivlei 1703
Philadelphia 1702
Devon 840
Koppijsfontein 569
Goedehoop 72
Weltevreden 411
Buffelsvlei 81
Midden 833
Glenton 1600
Wildebeest Vlake 1354
Broeders Rust 841
Springvallei 835
Jeremiahs Rust 844
Rondhavel 894
Droogfontein 992
Glenton 1600
Erferis 1707
Zaaiplaats 1708
Waga 537
Dankbaarheid 327
Kroonheuvel 1801
Nico 11397
Elena 1396
Vlakpan 1704
Taunton Oost 642
Tauton 605

Die volgende onderverdelings van die plaas Schaapplaas 1789:

Gedeeltes 22, 23 en 36.



OFFICE OF THE PRESIDENT**No. 1658****27 October 1995**

The following instructions regarding the flying of the National Flag of the Republic are hereby published for general information.

Government Notice 865 of 26 April 1994 (Gazette No. 15694) is hereby withdrawn.

INSTRUCTIONS REGARDING THE FLYING OF THE NATIONAL FLAG OF THE REPUBLIC**Design of the National Flag**

1. The design of the National Flag is described in the Schedule to Proclamation No. 70, 1994 as published in *Government Gazette* No. 15663 of 20 April 1994:

The National Flag shall be rectangular in the proportion of two in the width to three in the length; per pall from the hoist, the upper band chilli red and the lower band blue, with a black triangle at the hoist, over the partition lines a green pall one fifth the width of the flag, fimbriated white against the chilli red and blue, and gold against the black triangle at the hoist; the width of the pall and its fimbriations is one third the width of the flag.

Flag stations and times when the National Flag should be flown

2. The flag stations where the National Flag should be flown officially are indicated in the Schedule to these instructions.

3. The standard size National Flag should be flown daily from sunrise to sunset on outside flag staffs at the above-mentioned flag stations, provided that—

(a) a flag of 360 cm × 540 cm which is illuminated at night, is flown at the Union Buildings and Tuynhuys;

(b) the ceremonial size flag is flown at—

(i) all buildings where head offices of Government Departments and Provincial Legislative Authorities are housed, and it is also flown illuminated at night except where this is impossible at privately owned buildings which are shared by private bodies; and

(ii) all official residences of Members of Cabinet and Deputy Ministers;

(c) the ceremonial size flag may be flown at flag stations not included in (a) or (b) above, dependant upon the size of the building;

(d) the flag of 90 cm × 60 cm is flown in stormy weather;

(e) the flying of the National Flag may be limited to the normal office hours at those Flag stations where circumstances necessitate such limitations;

(f) overseas offices of the Republic may vary the times when the National Flag should be flown in accordance with local practice and circumstances; and

(g) the National Flag is also displayed in entrance halls, conference rooms and certain offices at Flag stations as prescribed in paragraphs 5, 11, 12 and 13 below.

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT**No. 1658****27 Oktober 1995**

Onderstaande voorskrifte betreffende die vertoon van die Nasionale Vlag van die Republiek word vir algemene inligting gepubliseer.

Goewermentskennisgewing No. 865 van 26 April 1994 (Koerant No. 15694) word hierby herroep.

VOORSKRIFTE BETREFFENDE DIE VERTOON VAN DIE NASIONALE VLAG VAN DIE REPUBLIEK**Ontwerp van die Nasionale Vlag**

1. Die ontwerp van die Nasionale Vlag word omskryf in die Bylae tot Proklamasie No. 70, 1994, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15663 van 20 April 1994:

Die Nasionale Vlag sal reghoekig wees in die verhouding van twee in die hoogte tot drie in die lengte; gaffelsgewys vanaf die broeking verdeel, die boonste baan rissie rooi en die onderste baan blou, met 'n swart driehoek teen die broeking; oor die verdelingslyne heen 'n groen gaffel een vyfde die vlaghoogte, wit omsom teen die rissie rooi en blou, en goud teen die swart driehoek in die broeking; die breedte van die gaffel tesame met sy omsomings is een derde van die vlaghoogte.

Vlagstasies en die tye wanneer die Nasionale Vlag vertoon moet word

2. Die vlagstasies waar die Nasionale Vlag amptelik vertoon moet word, word aangedui in die Bylae hierby.

3. Die standaardgrootte Nasionale Vlag moet daaglik van sonop tot sonsondergang by voormelde vlagstasies aan vlagpale buite vertoon word, met dien verstande dat—

(a) 'n vlag van 360 cm × 540 cm wat snags verlig word by die Uniegebou en Tuynhuys;

(b) die seremoniële grootte vlag by—

(i) alle geboue waar staatsdepartemente en Provinsiale Wetgewers se hoofkantore gehuisves is, ook snags vertoon en verlig word behalwe waar dit nie moontlik is nie indien dit private geboue is wat met private instansies gedeel word; en

(ii) alle ampswonings van lede van die Kabinet en Adjunkministers vertoon word;

(c) die seremoniële grootte vlag by dié vlagstasies wat nie onder paragrawe (a) en (b) hierbo ingesluit is nie, vertoon word na gelang van die grootte van die gebou;

(d) die vlag van 90 cm × 60 cm in stormagtige weer vertoon word;

(e) die vertoon van die Nasionale Vlag by die vlagstasies waar omstandighede dit vereis, beperk kan word tot die gebruikelike kantoorure;

(f) oorsese kantore van die Republiek die tye van vertoon van die Nasionale Vlag in ooreenstemming met plaaslike gebruik en omstandighede kan wysig; en

(g) die Nasionale Vlag ook in ingangsportale, konferensiekamers en bepaalde kantore van die vlagstasies soos voorgeskryf in paragrawe 5, 11, 12 en 13 hieronder vertoon word.

Flag staffs

4. Flag staffs which are erected outside a building should be placed either on the roof or in front of the building in order to give the greatest possible prominence to the National Flag, according to circumstances. Flag staffs should as far as possible be fitted with a truck equipped to carry a double set of halyards in order to obviate failure to hoist the National Flag at the specified hour. Flag staffs should also be erected and fixed in such manner that they can be lowered for painting or repairs.

5. Flag staffs used indoors must be placed as prominently as possible in entrance halls, conference rooms and in certain offices. They need not be equipped with hoist ropes and the Flags are not hoisted and lowered daily.

Hoisting of the National Flag

6. Except on ceremonial occasions, where the National Flag should be hoisted unfurled, it should at the specified hour be hoisted rolled-up to break at the truck and at sunset, or at the appointed time, it should be lowered slowly.

Size of the National Flag

7. For official use the proportion of the breadth to the length of the National Flag should be the same as 2 to 3. The sizes indicated below should be stocked—

(a) for use at the Union Buildings and Tuynhuys—360 cm x 540 cm;

(b) for the use at the buildings where government departments' and Provincial Legislative Authorities' head offices and members of Cabinet and Deputy Ministers are accommodated and for ceremonial use—270 cm x 180 cm or larger, according to the size of the building;

(c) for ordinary use—270 cm x 180 cm or 180 cm x 120 cm according to the size of the building; and

(d) for use during stormy weather—90 cm x 60 cm.

Ceremonial or commemorative days

8. (a) The following day has been designated as ceremonial day and on this day the National Flag intended for ceremonial use should be flown whether or not it is normally flown:

Freedom Day: 27 April.

(b) Apart from the day indicated above, the flag intended for ceremonial use may also be flown on special occasions on instructions from the Office of the President and in accordance with paragraph 3 and 7 (b) and (c).

Half-masting of National Flag

9. The National Flag should be half-masted as a sign of mourning only on instructions from the Office of the President.

10. When the National Flag is half-masted, it should first be hoisted to the top of the flagstaff and then slowly lowered until the centre of the flag is half-way between the truck and the bottom of the flagstaff. Before the flag is lowered at sunset, or at the appointed time, it should first be hoisted to the top of the flagstaff.

Vlagpale

4. Vlagpale wat buite geboue opgerig word, moet óf op die dak óf aan die voorkant van die gebou geplaas word ten einde die Nasionale Vlag so prominent moontlik te laat vertoon. Die vlagpale moet sover doenlik voorsien wees van 'n klood vir 'n dubbel stel hystoue ten einde te voorkom dat die Vlag op die bepaalde uur nie gehys kan word nie. Geen windwyser of siervoerwerp mag bo-op die klood geplaas word nie. Vlagpale moet ook so opgerig en vasgemaak word dat hulle vir ver- of herstelwerk neergehaal kan word.

5. Vlagpale wat binne geboue aangebring word moet so prominent moontlik in ingangsportale, konferensiekamers en kantore geplaas word. Vlagpale in geboue word nie noodwendig van hystoue voorsien nie en die Vlag word nie daagliks gehys en gestryk nie.

Hysing van die Nasionale Vlag

6. Uitgesonderd by seremoniële geleenthede waar die Vlag oop gehys word, moet die Nasionale Vlag op die bepaalde uur opgerol gehys word, sodat dit by die klood van die vlagstog ontplooi, en by sonsondergang, of op die vasgestelde tyd, moet dit langsaam gestryk word.

Grootte van Nasionale Vlag

7. Die verhouding van die breedte tot die lengte van die Nasionale Vlag moet 2 tot 3 wees. Onderstaande groottes moet in voorraad gehou word—

(a) vir gebruik by die Uniegebou en Tuynhuys—360 cm x 540 cm;

(b) vir gebruik by die geboue waar staatsdepartemente en Provinsiale Wetgewers se hoofkantore, lede van die Kabinet en Adjunkministers gehuisves is en vir seremoniële gebruik—270 cm x 180 cm of groter, na gelang van die grootte van die gebou;

(c) vir gewone gebruik—270 cm x 180 cm of 180 cm x 120 cm, na gelang van die grootte van die gebou; en

(d) vir gebruik in stormagtige weer—90 cm x 60 cm.

Seremoniële of gedenkdae

8. (a) Onderstaande datum is vasgestel as seremoniële dag, en op dié dag moet die Nasionale Vlag wat vir seremoniële gebruik bedoel is, vertoon word waar dit nie reeds vertoon word nie:

Vryheidsdag: 27 April.

(b) Afsien van bostaande dag kan die Vlag wat vir seremoniële gebruik bedoel is, ook by spesiale geleenthede in opdrag van die Kantoor van die President en ooreenkomstig paragraaf 3 en 7 (b) en (c) vertoon word.

Halfstok vertoon van Nasionale Vlag

9. Die Nasionale Vlag word as teken van rou halfstok vertoon alleen op las van die Kantoor van die President.

10. Wanneer die Nasionale Vlag halfstok vertoon word, moet dit eers tot by die toppunt van die vlagpaal gehys en dan langsaam gestryk word totdat die middel van die vlag halfpad tussen die klood en die voet van die vlagpaal is. Voor die Vlag by sonsondergang, of op die vasgestelde tyd, gestryk word, moet dit eers tot by die toppunt van die vlagpaal gehys word.

General Instructions

11. When the National Flag is displayed vertically against a wall, the red band should be to the left to the spectator with the hoist or the cord seam uppermost; when it is displayed horizontally, the hoist should be to the left of the spectator and the red band uppermost.

12. When the National Flag is displayed next to or behind the speaker in a hall or other meeting place, for example with him on a stage, it must be placed on the speaker's right hand. When it is placed elsewhere in the hall or meeting place it should be to the right of the audience as they face the speaker.

13. When the National Flag is displayed together with—

(a) any other flags, it must be hoisted first and lowered last;

(b) the national flags of other countries, all the flags should be of approximately equal size and must be flown at an equal height, and the National Flag of the Republic of South Africa must be on the right side of the building or platform (that is to say, on the left side from the observer's point of view);

(c) any other flags, not being other national flags, on separate flag staffs, the National Flag must be in the middle or on the left side from the observer's point of view or at the highest point of the group;

(d) any other flags on the same flagstaff, it must be at the top;

(e) any other flag on crossed staffs, the National Flag must be to the spectators' left and its staff must be in front of the staff of the other flag; and

(f) another flag or flags in procession, the National Flag must be on the marching right (that is to say, on the left side from the observer's point of view). If there is a row of flags, the provisions of (c) above apply.

14. Officers who are responsible for the flying of the National Flag should—

(a) decide in their own discretion whether the small flag specified in paragraph 7 (d) should be used during stormy weather when a larger flag, the halyards or flagstaff are likely to be damaged;

(b) ensure that they are conversant with these instructions;

(c) ensure that—

(i) flags, halyards and flag staffs are maintained in a proper state and are not carelessly handled;

(ii) flags not in use are carefully rolled up and placed in a receptacle specially provided for the purpose;

(iii) wet flags are properly dried before they are put away;

(iv) flags which have been replaced as unfit for further use are returned to the original office of issue for repair, or, if they are not repairable, that they are destroyed; and

(v) in the carrying out of these instructions, due respect and ceremonial are observed, and that the authority and dignity of the State, as expressed by the flying of the flag, are properly upheld.

Algemene Voorskrifte

11. Wanneer die Nasionale Vlag vertikaal teen 'n muur vertoon word, moet die rooi baan links van die toeskouer hang met die broeking (tousoom) bo; wanneer dit horisontaal vertoon word, moet die vlag met die rooi baan bo en die tousoom links van die toeskouer vertoon word.

12. Wanneer die Nasionale Vlag aan 'n paal naas die spreker in 'n saal of ander vergaderplek vertoon word, moet dit aan sy regterkant geplaas word. Wanneer dit elders in die saal of vergaderplek geplaas word, moet dit aan die regterkant van die gaste wat na die spreker kyk, geplaas word.

13. Wanneer die Nasionale Vlag saam met—

(a) enige ander vlage tegelyk vertoon word, moet dit eerste gehys en laaste gestryk word;

(b) die nasionale vlage van ander state vertoon word, moet al die vlage ongeveer dieselfde grootte en ewe hoog vertoon word, en moet die Nasionale Vlag van die Republiek van Suid-Afrika aan die regterkant van die gebou of verhoog vertoon word (dit wil sê aan die linkerkant van die toeskouer);

(c) enige ander vlage, behalwe ander nasionale vlage, aan aparte vlagpale vertoon word, moet die Nasionale Vlag in die middel of aan die linkerkant van die toeskouers of aan die hoogste punt van die groep geplaas word;

(d) enige ander vlage op een vlagpaal vertoon word, moet dit aan die toppunt vertoon word;

(e) enige ander vlag aan gekruisde stawe vertoon word, moet die Nasionale Vlag aan die toeskouers se linkerkant wees en sy staf moet voor dié van die ander vlag geplaas word; en

(f) 'n ander vlag of ander vlage in 'n optog gedra word, moet die Nasionale Vlag aan die regterkant van die optog wees (dit wil sê aan die linkerkant van die toeskouers). Indien daar 'n ry vlage is, geld die bepalings van (c) hierbo.

14. Amptenare wat verantwoordelik is vir die vertoon van die Nasionale Vlag—

(a) besluit na eie goeë dunde of die klein vlag, gespesifiseer in paragraaf 7 (d), gebruik moet word in stormagtige weer wanneer 'n groter vlag, die hystoue of vlagpaal waarskynlik beskadig sal word;

(b) dra sorg dat hulle vertrou is met hierdie voorskrifte;

(c) sorg daarvoor dat—

(i) vlage, hystoue en vlagpale in behoorlike toestand gehou word en nie agterlosig behandel word nie;

(ii) vlage wat nie in gebruik is nie, sorgvuldig opgerol en geplaas word in 'n houer wat spesiaal daarvoor bestem is;

(iii) nat vlage behoorlik drooggemaak word voordat hulle weggebêre word;

(iv) vlage wat vir verdere gebruik ongeskik verklaar en deur ander vervang is, vir herstel na die oorspronklike uitreikingskantoor teruggestuur word, en indien dit onherstelbaar is, vernietig word; en

(v) by die nakoming van hierdie voorskrifte behoorlik respek betoon en die seremonieel in ag geneem word en dat die gesag en waardigheid van die Staat, soos omskryf deur die vertoon van die Vlag, behoorlik gehandhaaf word.

Respect for the National Flag

15. The National flag must at all times be treated with dignity and respect. The Flag must not—

- (a) touch the floor or the ground;
- (b) be used as a tablecloth or be draped in front of a platform;
- (c) be used to cover a statue, plaque, corner-stone etc. at unveiling or similar ceremonies; or
- (d) be used to start or finish any competition, race or similar event.

SCHEDULE**Flag Stations**

- (a) Parliament, Cape Town*.
- (b) Union Buildings, Pretoria.
- (c) Tuynhuys and 120 Plein Street, Cape Town.
- (d) Offices of the Premiers of the nine provinces.
- (e) All Court buildings in the Republic.
- (f) All international and national airports in the Republic.
- (g) Such other main buildings wherein Departments of State are housed or any other building as determined by the Office of the President.
- (h) Flag stations of the National Defence Force, as defined in the Permanent Force Regulations.
- (i) The main customs buildings in and on the borders of the Republic of South Africa.
- (j) Ships of South African nationality, in accordance with the provisions of section 65 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951).
- (k) All Police Service stations in the Republic.
- (l) All overseas offices of the Republic.

* Parliament will adopt its own rules for the flying of the National Flag.

GENERAL NOTICES**NOTICE 1119 OF 1995****INDEPENDENT BROADCASTING AUTHORITY****APPLICATION TO AMEND LICENCE: RADIO BBT**

The Independent Broadcasting Authority gives notice, in accordance with section 52 of the Independent Broadcasting Authority Act, Act No. 153 of 1993, that an application has been received from Radio BBT to amend its temporary community sound broadcasting licence as set out in the Schedule to this notice.

The application and any written representations received pursuant thereto are open for inspection by interested parties during the normal office hours of the Authority.

Respek vir die Nasionale Vlag

15. Die Nasionale Vlag moet te alle tye gerespekteer en met eerbied behandel word. Die Vlag mag nie—

- (a) aan die vloer of grond raak nie;
- (b) as tafelkleed gebruik word of teen 'n verhoog gedrapeer word nie; en
- (c) gebruik word om 'n standbeeld te bedek of as drapering by hoeksteenleggings, onthullings of soortgelyke geleenthede nie;
- (d) gebruik word om enige kompetisies, wedrenne of soortgelyke geleenthede te begin of te eindig nie.

BYLAE**Vlagstasies**

- (a) Parlement, Kaapstad*.
- (b) Uniegebou, Pretoria.
- (c) Tuynhuys en Pleinstraat 120, Kaapstad.
- (d) Kantore van die Premiers van die nege provinsies.
- (e) Alle Hofgeboue in die Republiek.
- (f) Alle internasionale en nasionale lughawens in die Republiek.
- (g) Ander hoofgeboue waarin staatsdepartemente gehuisves is, of enige ander geboue soos deur die Kantoor van die President bepaal.
- (h) Vlagstasies van die Nasionale Weermag, soos bepaal in die Regulasies vir die Staande Mag.
- (i) Die hoofdoeanegebou in en op die grense van die Republiek van Suid-Afrika.
- (j) Skepe van Suid-Afrikaanse nasionaliteit, volgens die bepalings van artikel 65 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951).
- (k) Alle polisiediensstasies in die Republiek.
- (l) Alle oorsese kantore van die Republiek.

* Die Parlement sal sy eie reëls in verband met die vertoon van die Nasionale Vlag aanneem.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 1119 VAN 1995****ONAFHANKLIKE UITSAAI-OWERHEID****AANSOEK OM LISENSIE TE WYSIG: RADIO BBT**

Die Onafhanklike Uitsaai-owerheid gee in terme van artikel 52 van die Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid, Wet No. 153 van 1993, kennis dat 'n aansoek van Radio BBT ontvang is om sy tydelike gemeenskapsklank-uitsaailisensie te wysig soos in die Bylae tot hierdie kennisgewing uiteengesit.

Die aansoek en enige skriftelike vertoë wat in verband daarmee ontvang is, is gedurende die normale kantoorure van die Owerheid ter insae van belanghebbende partye beskikbaar.

Interested persons are invited to submit written representations in relation to the application to the Licensing Department of the Authority at Khasho House, 26 Baker Street, Rosebank, Johannesburg *or* Private Bag X31, Parklands, 2121, *or* by Fax No. (011) 447-6188/9 within three weeks of the date of publication of this notice.

Persons who submit representations in terms hereof, shall, when submitting such representations, provide proof to the satisfaction of the Authority that a copy of the representations submitted have been sent by *registered post* or delivered to the applicant.

SCHEDULE

1. **Name and address of applicant:** BBT Community Radio Association, broadcasting as Radio BBT, 101 St Andrew Street, First Floor, Ruderik Building, Bloemfontein.
2. **Licence number:** 0193/COM/R/94/T.
3. **Validity period of licence:** 1 September 1995 to 31 August 1996.
4. **Community:** Black persons living in the geographic area of Bloemfontein, Botshabelo and Thaba Nchu.
5. **Area:** Bloemfontein, Botshabelo and Thaba Nchu—Free State Province.
6. **Assigned frequency:** 104.1 MHz.
7. **Proposed amendment:** To delete clause 6 of the licensee's licence conditions and substitute for the said clause the following:

"6. The licensee shall be entitled to broadcast daily from 5:00 to 23:00 or for any such extended hours the Authority may on written application in writing approve."

(27 October 1995)

NOTICE 1120 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby, in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, notified that the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods), has, in terms of section 76 (3) read with 76 (1) of the said Act, applied to the Industrial Court for determination of the following questions:

- (a) Whether the undermentioned employer, S. Bothma & Seun Transport (Edms.) Bpk., and its employees, alternatively, the classes of employees mentioned in the accompanying statement, are or were engaged in the Motor Transport Undertaking (Goods) for the transportation of goods for hire or reward by means of motor transport within the jurisdiction of the applicant, or any other activities detailed in the Council's Certificate of Registration; and

Belanghebbende partye word uitgenooi om skrifte-
like vertoë met betrekking tot die aansoek te rig aan die Departement Lisensies van die Owerheid te Khasho Huis, Bakerstraat 26, Rosebank, Johannesburg *of* Privaatsak X31, Parklands, 2121, *of* by Faks No. (011) 447-6188/9 binne drie weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Persone wat in terme hiervan vertoë rig sal, wanneer sodanige vertoë ingedien word, bewys tot bevrediging van die Owerheid voorlê dat 'n kopie van die vertoë wat ingedien is per *geregistreeerde pos* aan die aansoeker gestuur of by die aansoeker afgelewer is.

BYLAE

1. **Naam en adres van aansoeker:** BBT Community Radio Association wat uitsaai as Radio BBT, St Andrewstraat, Eerste Verdieping, Ruderikgebou, Bloemfontein.
2. **Lisensienommer:** 0193/COM/R/94/T.
3. **Geldigheidsduur van lisensie:** 1 September 1995 tot 31 Augustus 1996.
4. **Gemeenskap:** Swart persone wat in die geografiese gebied van Bloemfontein, Botshabelo en Thaba Nchu woon.
5. **Area:** Bloemfontein, Botshabelo en Thaba Nchu—Vrystaat Provinsie.
6. **Toegekende frekwensie:** 104.1 MHz.
7. **Voorgestelde wysiging:** Om klousule 6 van die lisensiehouer se lisensievoorwaardes te skrap en gemelde klousule te vervang met die volgende:

"6. Die gelisensieërde sal geregtig wees om daaglik vanaf 5:00 tot 23:00 uit te saai of vir sodanige verlengde ure wat op skrifte-
like aansoek skriftelik deur die Owerheid goedgekeur is."

(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1120 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (Goedere) kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om die vasstelling van die volgende vrae:

- (a) Of ondergenoemde werkgewer, S. Bothma & Seun Transport (Edms.) Bpk., en sy werknemers, of alternatief, die klasse van werknemers genoem in die aangehegte verklaring, betrokke is of was in die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die jurisdiksie van die applikant, of enige ander aktiwiteite gedetailleer in die Raad se Registrasiesertifikaat; en

(b) whether the class of business or work or operation, or any combination of these three, of the respondent, falls or fell within the Motor Transport Undertaking (Goods) for the transportation of goods for hire or reward by means of motor transport within the jurisdiction of the Industrial Council, or any other activities detailed in the Council's Certificate of Registration; and

(c) whether the Agreement published under Government Notice No. R. 389 of 10 March 1995 is or was binding on the respondent, alternatively, on the respondent and some of its employees, or was applicable to the business of the respondent.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, in triplicate, within three weeks of the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(27 October 1995)

(b) of die klas van besigheid of werk of werksaamheid, of enige kombinasie van die drie, van die respondent, val of geval het binne die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die jurisdiksie van die Nywerheidsraad, of enige ander aktiwiteite gedetailleer in die Raad se Registrasiesertifikaat; en

(c) of die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 389 van 10 Maart 1995 bindend is of was vir die Respondent, of alternatief, vir die respondent en sommige van sy werknemers, of van toepassing was op die besigheid van die respondent.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelik vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë in drievoud, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(27 Oktober 1995)

NOTICE 1122 OF 1995 • KENNISGEWING 1122 VAN 1995

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: AUGUST 1995 STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: AUGUSTUS 1995

	Estimate Begroting 1995-96	Month of August Maand van Augustus		Total: April to August Totaal: April tot Augustus		
		1994	1995	1994	1995	
	R'000	R	R	R	R	
Private radio communications services:				*	*	Private radio-kommunikasiedienste:
Operating Expenditure ...	51 074	3 434 047	2 998 963	10 206 490	15 178 507	Bedryfsuitgawe.
Capital Expenditure	9 918	666 786	232 531	919 817	1 342 594	Kapitaalluitgawe.
Revenue	116 320	(428 463)	5 984 885	22 860 690	55 305 131	Inkomste.

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarliks, terwyl kapitaalluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(27 October 1995)(27 Oktober 1995)

NOTICE 1126 OF 1995

THE SOUTH AFRICAN LAW COMMISSION

The South African Law Commission has published a working paper (working paper 57) in which preliminary proposals are made regarding the possible introduction of class actions and public interest actions in South African law.

A class action is defined in the working paper as an action instituted on behalf of a class of persons in respect of whom the relief claimed and the issues involved are substantially similar in respect of all members of the class. A class action is ideal in those circumstances where joinder of parties is impracticable and it is especially suited to claims for damages and specific performance. It would, for instance, be appro-

KENNISGEWING 1126 VAN 1995

DIE SUID-AFRIKAANSE REGSKOMMISSIE

Die Suid-Afrikaanse Regskommissie het 'n werksstuk (werksstuk 57) gepubliseer waarin voorlopige voorstelle gemaak word oor die moontlike invoering van groepsgedinge en aksies in die openbare belang in die Suid-Afrikaanse reg.

'n Groepsgeding word in die werksstuk gedefinieer as 'n aksie ingestel ten behoeve van 'n groep persone ten aansien van wie die regshulp aangevra en die kwesies betrokke wesentlik dieselfde is ten aansien van alle lede van die groep. 'n Groepsgeding is ideaal in daardie omstandighede waar voeging onprakties is en is veral geskik vir eise vir skadevergoeding en spesi-

priate where the victims of a bus accident institute a claim for damages as a class against the bus company or where the users of a particular service claim specific performance from the provider of that service. A public interest action, on the other hand, is defined as an action instituted by a representative in the interest of the public generally, or in the interest of a section of the public, but not necessarily in that representative's own interest.

Class actions and public interest actions are part of the worldwide movement to make access to justice a reality. In order to bring or defend an action, our courts have traditionally required that the plaintiff or defendant has *locus standi* (standing), that is a direct, personal and sufficient interest in the action. If the traditional notion of standing is strictly adhered to, public spirited individuals would be prevented from claiming relief in the public interest or in the interests of persons who for various reasons are unable to enforce their rights. Furthermore, section 7 (4) of the Constitution of the Republic of South Africa Act, Act 200 of 1993, now specifically provides for class actions and public interest actions and it is logical that the same principle should apply in non-constitutional cases.

The Commission therefore recommends draft legislation to provide for class actions and actions in the public interest. The draft Bill provides as follows:

- ▶ Class actions and public interest actions enjoy separate treatment. Public interest actions are different from class actions in that the public interest litigant does not purport to represent any particular individual, but acts in the interests of the public at large or a segment thereof. As such public interest actions are less complicated than class actions.
- ▶ Any person, whether or not he or she claims the relief sought in his or her own interest, may institute action as a public interest action as long as such person identifies the action as a public interest action. The court will determine whether it is in the public interest for the action so to proceed.
- ▶ A class action must be brought by or defended by a representative on behalf of a class of persons with a common interest in the action. This representative must, at the direction of the court, conduct the class action in the best interests of the members of the class.
- ▶ In order to bring an action as a class action, the action must be certified as a class action by the court. In certifying an action as a class action, the court must take various factors into consideration, for example, evidence of the existence of an identifiable class of two or more persons or issues of fact or law which are common to the individual actions of the members of the class.

fieke nakoming. Dit sal byvoorbeeld van pas wees waar die slagoffers van 'n busongeluk as 'n groep 'n eis om skadevergoeding teen die busmaatskappy instel of waar die gebruikers van 'n sekere diens spesifieke nakoming eis van die verskaffer van daardie diens. Daarenteen word 'n aksie in die openbare belang gedefinieer as 'n aksie ingestel deur 'n verteenwoordiger in die belang van die publiek in die algemeen, of in die belang van 'n deel van die publiek, maar nie noodwendig in daardie verteenwoordiger se eie belang nie.

Groepsgedinge en aksies in die openbare belang is deel van die wêreldwye beweging om toegang tot die reg 'n werklikheid te maak. Ons howe vereis tradisioneel dat die eiser of verweerder *locus standi* (bevoegdheid as gedingvoerder) moet hê ten einde 'n aksie te bring of te verdedig, dit is 'n direkte, persoonlike en voldoende belang in die geding. Sou daar streng gevolg gegee word aan die tradisionele benadering kan dit gebeur dat individue gedryf deur die openbare belang verhinder sou word om regte in die openbare belang of ten behoeve van persone wat vir verskeie redes nie in staat is om hulle regte af te dwing nie, op te eis. Verder maak die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wet 200 van 1993 nou in artikel 7 (4) spesifiek voorsiening vir groepsgedinge en aksies in die openbare belang en dit is logies dat dieselfde beginsel in nie-konstitusionele sake behoort te geld.

Die Kommissie doen gevolglik konsepwetgewing aan die hand ten einde vir groepsgedinge en aksies in die openbare belang voorsiening te maak. Die konsepwetgewing maak daarvoor voorsiening dat:

- ▶ Groepsgedinge en aksies in die openbare belang afsonderlik behandel word. Aksies in die openbare belang verskil van groepsgedinge daarin dat die litigant in die openbare belang nie voorgee om enige besondere individu te verteenwoordig nie, maar in die belang van die groter publiek of 'n deel daarvan optree. As sulks is aksies in die openbare belang minder gekompliseerd as groepsgedinge.
- ▶ Enige persoon, of hy of sy nou aanspraak maak op die verlangde regshulp in eie naam of nie, kan 'n aksie in die openbare belang instel mits sodanige persoon die aksie identifiseer as 'n aksie in die openbare belang. Die hof sal bepaal of dit in die openbare belang is dat die aksie as sodanig voortgaan.
- ▶ 'n Groepsgeding moet ingestel of verdedig word deur 'n verteenwoordiger ten behoeve van 'n groep persone met 'n gemeenskaplike belang in die aksie. Hierdie verteenwoordiger moet, volgens die voorskrifte van die hof, die groepsgeding in die beste belang van die lede van die groep voer.
- ▶ Ten einde 'n aksie as 'n groepsgeding in te stel, moet die aksie deur die hof as 'n groepsgeding gesertifiseer word. In die sertifisering van 'n aksie as 'n groepsgeding moet die hof verskeie faktore in ag neem soos byvoorbeeld, getuienis van die bestaan van 'n identifiseerbare groep van twee of meer persone of feite- of regs-vraagstukke gemeenskaplik aan die individuele aksies van die lede van die groep.

- The court that certifies an action as a class action must give directions as to whether it is necessary to give notice of the action to members of the class and, if so, the form such notice shall take, the way in which such notice is to be conveyed, etc. In particular instances the court may require members of the class who stand to benefit from any judgment that may be given in the matter to give written notice of their decision to abide by such judgment.
- The court which hears a class action shall have a wide discretion as to the appropriate procedure to be followed in the conduct of the class action. It may, for instance, delineate the common issues to be decided or determine whether there are individual issues that require separate determination.
- Judgment in respect of a class action shall be binding (*res judicata*) on the members of the class.

Prospective litigants are often hesitant to institute or defend actions as they lack the financial means to pay their own legal costs or to provide security for costs. This is especially true in the case of public interest actions and class actions. In order to address this problem, the Commission suggests the following three concepts: A court appointed commissioner to collate evidence and make determinations relating to individual issues in a class action; a Public Interest Action and Class Action Fund to assist members of the public financially to bring and conduct class actions and public interest actions and to act as guarantor in providing security for costs if it is in the public interest to do so; and contingency fees where a lawyer is paid his or her fees only in the event of success in the action.

Reasoned comments in writing in respect of the proposals contained in the working paper should be addressed to the Commission **not later than 30 November 1995**.

The working paper is obtainable free of charge from the Commission on request.

The Commission's offices are on the Eighth Floor, NK Kerk Sinodale Sentrum, 228 Visagie Street, Pretoria. Correspondence should be addressed to:

The Secretary
South African Law Commission
Private Bag X668
PRETORIA
0001.
Telephone: (012) 322-6440 (Mrs P. Kotze).
Fax: (012) 320-0936.

(27 October 1995)

- Die hof wat 'n aksie as 'n groepsgeeding sertifiseer moet aanwysigings gee van die noodsaak om kennis aan die lede van die groep te gee al dan nie, en indien wel, die wyse waarop sodanige kennis gegee moet word, die wyse waarop sodanige kennis oorgedra moet word ensovoorts. In besondere gevalle kan die hof van die lede van die groep wat baat kan vind by enige uitspraak wat in die saak gegee mag word skriftelike kennisgewing van hul besluit om gebonde te wees aan sodanige uitspraak, vereis.
- Die hof wat 'n groepsgeeding aanhoor moet oor 'n wye diskresie beskik ten aansien van die toepaslike prosedure wat gevolg moet word in die voer van die groepsgeeding. Die hof kan byvoorbeeld gemeenskaplike geskilpunte afbaken of bepaal of daar individuele geskilpunte is wat afsonderlik beslis moet word.
- Uitspraak in 'n groepsgeeding sal bindend wees op die lede van die groep.

Voornemende litigante is dikwels huiwerig om gedinge in te stel of te verdedig omdat hulle nie finansiële in staat is om hul eie regskostes te betaal of sekerheid vir kostes te stel nie. Dit is veral waar in die geval van aksies in die openbare belang en groepsgedinge. Ten einde hierdie probleem aan te spreek stel die Kommissie die volgende drie konsepte voor: 'n Deur die hof aangestelde kommissaris om getuie in te samel en vasstellings te maak ten aansien van individuele geskille in 'n groepsgeeding: 'n Aksie in die Openbare Belang en Groepsgeeding Fonds om lede van die publiek in staat te stel om groepsgedinge en aksies in die openbare belang te bring en te voer en om as waarborg vir die voorsiening van sekuriteit vir koste te dien sou dit in die openbare belang nodig wees; en gebeurlikheidsfooie waar 'n prokureur geregtig is op sy of haar fooie alleen in die geval van sukses in die geding.

Die Kommissie ontvang graag **voor 30 November 1995** beredeneerde skriftelike kommentaar ten opsigte van die voorstelle in die werkstuk vervat.

Die werkstuk is op aanvraag gratis van die Kommissie verkrygbaar.

Die Kommissie se kantoor is op die Agtste Verdieping, NG Kerk Sinodale Sentrum, Visagiestraat 228, Pretoria. Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Sekretaris
SA Regskommissie
Privaatsak X668
PRETORIA
0001.
Telefoon: (012) 322-6440 (Mev. P. Kotze).
Faks: (012) 320-0936.

(27 Oktober 1995)

NOTICE 1127 OF 1995**ANNEXURE A**

[Regulation 3 (1)]

**CONVERSION OF CERTAIN RIGHTS TO
LEASEHOLD ACT, 1988****NOTICE OF INQUIRY TO DETERMINE WHO SHALL
BE DECLARED TO HAVE BEEN GRANTED A RIGHT
OF LEASEHOLD**

Whereas under section 2 (1) of the Conversion of Certain rights to Leasehold Act, 1988 (Act No. 81 of 1988), I, the Director-General of the Cape Provincial Administration, am required to conduct an inquiry in respect of any site, as defined in that Act, to determine who shall be declared to have been granted a right of leasehold with regard to that site;

Now, therefore, in terms of regulation 3 of the regulations published under section 9 of that Act, I hereby give notice that at the place specified in Schedule 1 hereto—

- (a) the persons referred to in Schedule 2, who appears from the records of the local authority to be the occupier of the site describe opposite his name, is called upon to appear on any date specified in that Schedule in respect of that site and give evidence of his rights in respect of that site, and to bring with him the site permit, certificate, trading site permit or similar permit relating to that site;
- (b) any person claiming to be the holder of rights in respect of that site, including a party to any agreement or transaction in respect of the site and any heir or legatee of a deceased holder of rights to the site and any judgment creditor or purchaser, is called on to lodge his claim and produce all documentary and other evidence in support thereof, and
- (c) any person who wishes to lodge objections or make representations is called upon to be present for that purpose.

G. C. KILLIAN,

Director-General, Cape Provincial Administration.

Date: 6 October 1995.

KENNISGEWING 1127 VAN 1995**AANHANGSEL A**

[Regulasie 3 (1)]

**WET OP DIE OMSETTING VAN SEKERE REGTE IN
HUURPAG, 1988****KENNISGEWING VAN DIE ONDERSOEK TER
BEPALING VAN WIE VERKLAAR MOET WORD 'N
REG VAN HUURPAG VERLEEN TE GEWEES HET**

Nademaal ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Omsetting van Sekere Regte in Huurpag, 1988 (Wet No. 81 van 1988), van my, die Direkteur-generaal van die Kaapse Provinsiale Administrasie, verwag word om 'n ondersoek met betrekking tot 'n perseel, soos in daardie Wet omskryf, in te stel ten einde te bepaal wie verklaar moet word 'n reg van huurpag verleen te gewees het met betrekking tot daardie perseel;

Nou, derhalwe, ingevolge regulasie 3 van die regulasies gepubliseer ingevolge artikel 9 van bedoelde Wet, gee ek hierby kennis dat op die plek gespesifiseer in Bylae 1 hiervan—

- (a) die persone vermeld in Bylae 2, wat uit rekords van plaaslike owerheid blyk die okkupeerder te wees van die perseel wat teenoor sy naam beskryf word, aangesê word om te verskyn op 'n datum in daardie bylae met betrekking tot daardie perseel gespesifiseer en getuienis te lewer van sy regte met betrekking tot daardie perseel, en om die perseelpermit, sertifikaat, handelsperseelpermit of soortgelyke permit wat betrekking het op daardie perseel, met hom saam te bring.
- (b) enige persoon wat daarop aanspraak maak om die houer van regte met betrekking tot daardie perseel te wees, met inbegrip van 'n party tot enige ooreenkoms of transaksie ten opsigte van daardie perseel en enige erfgenaam of legataris van 'n oorlede houer van regte ten opsigte van die perseel en enige vonnisskuldeiser of koper, aangesê word om sy eis in te dien en alle dokumentêre en ander bewyse voor te lê ter staving daarvan, en
- (c) enige persoon wat besware wil indien of vertoë wil rig aangesê word om teenwoordig te wees vir daardie doel.

G. C. KILLIAN,

Direkteur-generaal: Kaapse Provinsiale Administrasie.

Datum: 6 Oktober 1995.

BYLAE 1

Plek van ondersoek: DORDRECHT OORGANGSRAAD

BYLAE 2

Perseel	Datum van ondersoek	Aangetekende houer van permit of sertifikaat ten opsigte van perseel
680.....	1995-11-03	N. M. MDUDU.
682.....	1995-11-03	M. DYANTYI.
690.....	1995-11-03	D. D. KHOPISO.

Perseel	Datum van ondersoek	Aangetekende houër van permit of sertifikaat ten opsigte van perseel
692.....	1995-11-03.....	N. D. MNDZIKELU.
702.....	1995-11-03.....	V. W. PHALE.
708.....	1995-11-03.....	M. S. STUURMAN.
726.....	1995-11-03.....	N. MAGADENI.
731.....	1995-11-03.....	N. CHARLIE.
732.....	1995-11-03.....	L. D. TSHOBENI.
735.....	1995-11-03.....	N. L. NZWENI.
754.....	1995-11-03.....	S. W. MRWETYANA.
767.....	1995-11-03.....	K. S. STOFIE.
776.....	1995-11-03.....	K. SIXPENCE.
794.....	1995-11-03.....	T. K. PATU.
813.....	1995-11-03.....	N. B. NONTSELE.
805.....	1995-11-03.....	T. QOBA.
835.....	1995-11-03.....	D. ELEFU.
837.....	1995-11-03.....	T. L. RINI.
845.....	1995-11-03.....	K. Z. BABI.
860.....	1995-11-03.....	B. J. LANGA.
891.....	1995-11-03.....	T. E. MGULI.
965.....	1995-11-03.....	G. M. MSEBENZI.
974.....	1995-11-03.....	K. PATU.
232.....	1995-11-03.....	M. J. QEZO.
248.....	1995-11-03.....	A. MAGWEBU.
286.....	1995-11-03.....	M. RAMASHALA.
313.....	1995-11-03.....	S. SALENI.
331.....	1995-11-03.....	M. E. NASE.
364.....	1995-11-03.....	Q. BONISWA.
361.....	1995-11-03.....	N. A. BONISWA.
370.....	1995-11-03.....	E. N. DINCA.
375.....	1995-11-03.....	N. J. RABIE.
387.....	1995-11-03.....	B. J. STEMELA.
395.....	1995-11-03.....	N. E. NDZALA.
415.....	1995-11-03.....	N. H. FUTSHANE.
427.....	1995-11-03.....	W. NKATHA.
434.....	1995-11-03.....	A. NXAZONKE.
452.....	1995-11-03.....	R. S. ROLIHLAHLA.
457.....	1995-11-03.....	N. M. MTSHWELO.
463.....	1995-11-03.....	N. WILLIAMS.
466.....	1995-11-03.....	T. B. TOYINI.
473.....	1995-11-03.....	T. E. NOKHANDA.
500.....	1995-11-03.....	B. G. NGWEVELA.
520.....	1995-11-03.....	J. MARTIENS.
581.....	1995-11-03.....	P. TSEWU.
595.....	1995-11-03.....	Z. FANDEZO.
600.....	1995-11-03.....	N. L. TSHALI.
640.....	1995-11-03.....	W. A. BONISWA.
643.....	1995-11-03.....	N. H. QONDELA.
676.....	1995-11-03.....	S. MANI.
693.....	1995-11-02.....	T. J. GAJI.
707.....	1995-11-02.....	D. SOBOPA.
711.....	1995-11-02.....	N. E. FRANS.
713.....	1995-11-02.....	N. J. PALI.
733.....	1995-11-02.....	S. NGAKANA.
751.....	1995-11-02.....	N. ZIFO.
763.....	1995-11-02.....	L. W. KWEZI.
771.....	1995-11-02.....	N. B. NDAMANE.
773.....	1995-11-02.....	N. J. MANUNGA.
775.....	1995-11-02.....	M. M. MQUTU.
778.....	1995-11-02.....	S. T. TYOBEKA.
796.....	1995-11-02.....	J. A. SHOCO.
797.....	1995-11-02.....	P. P. BANJATHAWA.
798.....	1995-11-02.....	L. MEJE.

Perseel	Datum van ondersoek	Aangetekende houër van permit of sertifikaat ten opsigte van perseel
781.....	1995-11-02.....	D. K. GUSHMAN.
885.....	1995-11-02.....	J. P. TYALIVANI.
24.....	1995-11-02.....	N. S. NDLELA.
27.....	1995-11-02.....	M. S. STEMELA.
33.....	1995-11-02.....	N. G. TYOBEKA.
113.....	1995-11-02.....	N. S. LAAISTOK.
126.....	1995-11-02.....	P. P. MONI.
150.....	1995-11-02.....	N. MATSHIKIZA.
160.....	1995-11-02.....	N. V. MQIKELA.
170.....	1995-11-02.....	I. MVANE.
192.....	1995-11-02.....	D. M. CEKISCO.
194.....	1995-11-02.....	T. W. BADULA.
227.....	1995-11-02.....	K. W. PANA.
403.....	1995-11-01.....	S. P. PANYANA.
407.....	1995-11-01.....	J. N. FATYELA.
408.....	1995-11-01.....	S. S. MAPAQA.
413.....	1995-11-01.....	M. E. VAVEKI.
414.....	1995-11-01.....	S. M. MLUNGWANA.
423.....	1995-11-01.....	S. B. MHLAKAZA.
429.....	1995-11-01.....	N. R. BLESS.
456.....	1995-11-01.....	K. M. MSEBENZI.
459.....	1995-11-01.....	N. A. MADOLO.
460.....	1995-11-01.....	W. SIGANA.
461.....	1995-11-01.....	P. FENI.
465.....	1995-11-01.....	V. XATOTO.
469.....	1995-11-01.....	K. S. TWANE.
471.....	1995-11-01.....	J. NJAZA.
472.....	1995-11-01.....	N. A. TISANA.
499.....	1995-11-01.....	T. L. MAKI.
512.....	1995-11-01.....	Z. W. MLUNGWANA.
547.....	1995-11-01.....	E. KLAAS.
639.....	1995-11-01.....	R. SIYOKO.
655.....	1995-11-01.....	N. M. MVANE.
663.....	1995-11-01.....	P. POTSO.
668.....	1995-11-01.....	T. W. GOEIMAN.
677.....	1995-11-01.....	S. FUZANI.
679.....	1995-11-01.....	L. NKONKI.
686.....	1995-11-01.....	G. G. MKWASI.
687.....	1995-11-01.....	E. PENXE.
688.....	1995-11-01.....	N. M. PHOSWA.
297.....	1995-10-31.....	N. E. GXOTIWE.
302.....	1995-10-31.....	Y. L. TSHOLO.
305.....	1995-10-31.....	G. MBALO.
306.....	1995-10-31.....	S. J. NTANTISO.
307.....	1995-10-31.....	F. L. SOBUWA.
310.....	1995-10-31.....	B. B. SIGONYELA.
327.....	1995-10-31.....	N. L. GQOTSO.
328.....	1995-10-31.....	N. E. MSITSHANA.
332.....	1995-10-31.....	R. THONTSI.
339.....	1995-10-31.....	N. L. MFUNDISI.
341.....	1995-10-31.....	B. BATYASHE.
342.....	1995-10-31.....	G. G. WISANI.
355.....	1995-10-31.....	P. HANS.
356A.....	1995-10-31.....	V. ZAMELA.
359.....	1995-10-31.....	M. P. SIZANI.
377.....	1995-10-31.....	M. J. POTSO.
384.....	1995-10-31.....	N. W. TUWINI.
376.....	1995-10-31.....	N. J. TYITYI.
383.....	1995-10-31.....	J. D. MFAZWE.
385.....	1995-10-31.....	B. E. MAGIBISELA.
388.....	1995-10-31.....	J. NYISHMANI.

Perseel	Datum van ondersoek	Aangetekende houër van permit of sertifikaat ten opsigte van perseel
389.....	1995-10-31	N. L. LAMBATHA.
390.....	1995-10-31	N. I. NGESI.
392.....	1995-10-31	S. G. DYWILI.
400.....	1995-10-31	V. M. MAKOKA
401.....	1995-10-31	N. A. FISHANE.
7.....	1995-10-27	Z. B. MAGWEBU.
58.....	1995-10-27	N. P. CWAKUMBANE.
64.....	1995-10-27	N. M. PATU.
76.....	1995-10-27	T. P. ZWEDALA.
106.....	1995-10-27	S. E. KULATI.
312.....	1995-10-27	J. ZATHU.
346.....	1995-10-27	N. E. MALUNDA.
358.....	1995-10-27	M. A. MOSES.
363.....	1995-10-27	N. G. LANGA.
366.....	1995-10-27	N. J. MATONI.
440.....	1995-10-27	Y. M. MBEMBE.
442.....	1995-10-27	N. J. FRANS.
455.....	1995-10-27	M. J. XATOTO.
526.....	1995-10-27	D. MATINISI.
584.....	1995-10-27	D. A. KHEDAMA.
591.....	1995-10-27	W. M. NTAKA.
617.....	1995-10-27	A. Z. TYALIMDI.
633.....	1995-10-27	G. V. MANGENA.
654.....	1995-10-27	N. TSHOLOBA.
661.....	1995-10-27	M. G. SAULA.
683.....	1995-10-27	N. E. MAKHOTI.
694.....	1995-10-27	N. R. HUNA.
699.....	1995-10-27	M. F. PAWE.
700.....	1995-10-27	N. L. MFENYANA.
709.....	1995-10-27	N. S. VIKI.
753.....	1995-10-27	T. J. QOLO.
758.....	1995-10-30	L. M. MBADLANYANA.
762.....	1995-10-30	N. E. MTYWAZO.
768.....	1995-10-30	P. J. THAFU.
772.....	1995-10-30	N. D. BONISWA.
774.....	1995-10-30	N. N. S. POLO.
822.....	1995-10-30	G. G. MKWASI.
828.....	1995-10-30	B. TYAMBETU.
853.....	1995-10-30	S. D. FAKU.
858.....	1995-10-30	M. J. TOSHOLO.
859.....	1995-10-30	B. J. LANGA.
889.....	1995-10-30	M. M. PHANJUKELWA.
972.....	1995-10-30	T. J. KINQA.
182.....	1995-10-30	N. N. PETER.
254.....	1995-10-30	N. C. STOKWE.
169.....	1995-10-30	J. MKHOSANA.
171.....	1995-10-30	K. R. KHOALI.
255.....	1995-10-30	H. KALIPA.
262.....	1995-10-30	N. J. TYILANA.
274.....	1995-10-30	N. L. DEBE.
277.....	1995-10-30	M. S. DYWILI.
281.....	1995-10-30	D. SAULA.
283.....	1995-10-30	N. B. KHALIPHA.
284.....	1995-10-30	G. D. BEN.
285.....	1995-10-30	N. J. MSINI.
288.....	1995-10-30	F. DYWILI.
295.....	1995-10-30	M. QOTSO.

NOTICE 1128 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Radio and Television Manufacturers' Association has been wound up as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(27 October 1995)

NOTICE 1129 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (C) Class III, G014D. (D) Type G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11, G13, G15 and G16 (Heavylift Operations, Electrical/Powerline Utility Work, Off-Shore: Ship and Rig Service). (E) Category H1 add A3.

(27 October 1995)

NOTICE 1130 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

KENNISGEWING 1128 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956****INTREKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Radio en Television Manufacturers' Association gelikwied is, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1129 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001 binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (B) Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (C) Klas III, G014D. (D) Tipe G3, G4, G5, G7, G8, G9, G10, G11, G13, G15 en G16 (Swaarhysvragbedrywe, elektriese/kragdraadutiliteitswerk-saamhede, afluandig: Skeepsbevoorrading en boortoringdienswerk). (E) Kategorie H1, voeg by A3.

(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1130 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990, en Regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990, in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE

APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(a) Full name and trade name of applicant. (b) Full business or residential address of applicant. (c) Class of licence applied for. (d) Type of air service to which application applies. (e) Category of aircraft to which application applies.

(a) Aerosud Charter (Pty) Ltd, Aerosud Charter. (b) P.O. Box 2262, Halfway House, 1685. (c) Class II. (d) Type N1 and N2. (e) Category A3 and A4.

(27 October 1995)

NOTICE 1131 OF 1995

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 29/95

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the rate of duty on:

Television receivers, not incorporating cathode-ray tubes or other screens and not designed to incorporate cathode-ray tubes or other screens, classifiable under tariff subheadings 8528.10.50 and 8528.20.50, from free to 20 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/1 (950238)
Mrs C. Grové]

Applicant:

RC & C Manufacturing (Pty) Ltd, P.O. Box 275, Parow, 7500.

Revision of the tariff dispensation applicable to the sugar industry:

It is hereby made known, for general information, that the Board intends to investigate the current formula with regard to the revision of the tariff dispensation applicable to the sugar industry.

The Board intends to investigate *inter alia*, the following proposals received from the South African Sugar Association:

(a) The substitution of the No. 5 Settlement Price of white sugar for the No. 11 Settlement Price of raw sugar.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990, ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE

AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(a) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (b) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (c) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (d) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (e) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(a) Aerosud Charter (Edms.) Bpk., Aerosud Charter. (b) Posbus 2262, Halfway House, 1685. (c) Klas II. (d) Tipe N1 en N2. (e) Kategorie A3 en A4.

(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1131 VAN 1995

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 29/95

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane-en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie verhoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, ahangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die skaal van reg op:

Telesie-ontvangstoestelle, wat nie katodestraalbuise of ander skerms inkorporeer nie en wat nie ontwerp is om katodestraalbuise of ander skerms te inkorporeer nie, indeelbaar by tariefsubposte 8528.10.50 en 8528.20.50, vanaf vry tot 20 persent *ad valorem*.

[RTH-Verw. T5/2/16/3/1 (950238)
Mev. C. Grové]

Applikant:

RC & C Manufacturing (Edms.) Bpk., Posbus 275, Parow, 7500.

Hersiening van die tariefbedeling van toepassing op die suikerbedryf:

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van voorneme is om ondersoek in te stel na die huidige formule met betrekking tot die tariefbedeling soos van toepassing op die suikerbedryf.

Die Raad is onder andere van voorneme om die volgende voorstelle wat van die Suid-Afrikaanse Suikervereniging ontvang is, te ondersoek:

(a) Die vervanging van die No. 5-Skikkingsprys van witsuiker deur die No. 11-Skikkingsprys van rousuiker.

Interested parties are called upon to comment on the investigation in writing. Written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within six weeks of the date of this notice.

Further particulars regarding the investigation can be obtained from Mr G. S. Bester, Tel. No. (012) 310-9774.

[BTT Ref. T5/2/4/2/1 (950233)]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

List 28/95 was published under General Notice 1098 of 13 October 1995.

(27 October 1995)

NOTICE 1132 OF 1995

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

LIST 9/95

A. The following application considered by the Board on Tariffs and Trade has not been supported:

Dumping:

Investigation into the alleged dumping of titanium dioxide pigment imported from or originating in Belgium, Saudi Arabia, United Kingdom and United States of America (USA) (940173) (G.G. 15713, G.N. 469 of 13 May 1995).

B. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Abrasives for the manufacture of furniture for export. (Furniture and Building Products).
2. Components for the manufacture of do-it-yourself tub resurfacing kit for export. (Mend A Bath International).
3. Sugar for the packing thereof for export. (BGHG) (Wall Mohamed CC).
4. Various items for the manufacture of men's suits, jackets, trousers, waistcoats and coats for export. (House of Monatic).
5. Components for the manufacture of hydrogen and oxygen generators for export. (Oberoff International).
6. Components for the manufacture of oil filters for export. [Filcar (Pty) Ltd].
7. Components for the manufacture of clock radios for export. (Baygen Power Company).
8. Woven fabrics for the manufacture of Khangas and the like for export. (Silk and Textile Industries).
9. Woven fabrics to be printed and dyed for export. (Berg River Textiles).
10. Fabrics used in the manufacture of ladies's clothing and bed linen for export. [Hastrop Traders (Pty) Ltd].
11. Bovine leather for the processing thereof for export. [Pelts Products (Pty) Ltd].

Belanghebbende partye word versoek om skriftelik kommentaar op die ondersoek te lewer. Skriftelike kommentaar moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.

Verdere besonderhede met betrekking tot die ondersoek kan verkry word vanaf mnr. G. S. Bester, Tel. No. (012) 310-9774.

[RTH-Verw. T5/2/4/2/1 (950233)]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001.

Lys 28/95 is by Algemene Kennisgewing 1098 van 13 Oktober 1995 gepubliseer.

(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1132 VAN 1995

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

LYS 9/95

A. Die volgende aansoek wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

Dumping:

Ondersoek na die beweerde dumping van titaandioksiedpigment, ingevoer uit of afkomstig van België, Saoedi-Arabië, die Verenigde Koninkryk en die Verenigde State van Amerika (VSA) (940173) (S.K. 15713, A.K. 469 van 13 Mei 1995).

B. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Skuurmiddels vir die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (Furniture and Building Products).
2. Komponente vir die vervaardiging van selfdoende badoppervlaktevernuwingstel vir uitvoer. (Mend A Bath International).
3. Suiker vir die verpakking daarvan vir uitvoer. (BGHG) (Wall Mohamed BK).
4. Verskeie items vir die vervaardiging van manspakke, -baadjies, -broeke, -onderbaadjies en -jasse vir uitvoer. (House of Monatic).
5. Komponente vir die vervaardiging van waterstof- en suurstofgenerators vir uitvoer. (Oberoff International).
6. Komponente vir die vervaardiging van oliefilters vir uitvoer. [Filcar (Pty) Ltd].
7. Komponente vir die vervaardiging van wekradio's vir uitvoer. (Baygen Power Company).
8. Weefstowwe vir die vervaardiging van Khangas en soortgelyke items vir uitvoer. (Silk and Textile Industries).
9. Weefstowwe om bedruk en gekleur te word vir uitvoer. (Berg River Textiles).
10. Stowwe gebruik in die vervaardiging van damesklere en bedlinne vir uitvoer. [Hastrop Traders (Pty) Ltd].
11. Beesrasleer vir die verwerking daarvan vir uitvoer. [Pelts Products (Pty) Ltd].

12. Components for the manufacture of oil filters for export. [Filcar (Pty) Ltd].
13. Woven fabrics for the manufacture of bed-linen for export. (Frame Textile Corporation).
14. Components for the manufacture of containers for export. (DHE Fabrication & Machining).
15. Frozen crocodile meat for the packing thereof for export. (Crocworld).
16. Components for the manufacture of catalytic converters for export. [Autocat (Pty) Ltd].
17. Various items for the manufacture of cotton T-shirts for export. [Africa HK (Pty) Ltd].
18. Paper board for the manufacture of cigarette cartons for the packaging of cigarettes for export. (Kohler Packaging Limited).
19. Fabrics and components for the manufacture of shirts for export. (Safcor).
20. Components for the manufacture of pumps for export. (Zest Electronic Motors).
21. Yarn for the manufacture of upholstery fabrics for export. [Superweave (Pty) Ltd].
22. Parts for the manufacture of locomotives for export. (Union Carriage & Wagon).
23. Electrical parts for the manufacture of lamp bases for export. (Wood Design).
24. Glass fibre sheets for the manufacture of partition panels for export. [Autoplastic (Pty) Ltd].
25. Woven fabrics and components for the manufacture of clothing for export. (Far Eastern Garment Manufact).
26. Polypropylene polymers to be laminated for export. (Wrapper Printers).
27. Artificial flowers, grass and moss for the manufacture of decorative wooden boxes for export. (Biggie Best).
28. Fabrics and components for the manufacture of shirts and jackets for export. (Thaira Creations).
29. Components for the manufacture of an armoured vehicle for export. (Reunert Mechanical Systems).
30. Parts for the manufacture of sailboats for export. [DP Yachting (Pty) Ltd].

List 8/95 was published under General Notice 1072 of 6 October 1995.
(27 October 1995)

NOTICE 1133 OF 1995

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF ALUMINIUM HOLLOWWARE ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM EGYPT

The Board on Tariffs and Trade received a petition alleging that aluminium hollowware, imported from or originating in Egypt, is being dumped on the South African market, causing material injury to the South African industry concerned.

12. Komponente vir die vervaardiging van olie-filters vir uitvoer. [Filcar (Pty) Ltd].
13. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. (Frame Textile Corporation).
14. Komponente vir die vervaardiging van houters vir uitvoer. (DHE Fabrication & Machining).
15. Bevrore krokodilvleis vir die verpakking daarvan vir uitvoer. (Crocworld).
16. Komponente vir die vervaardiging van katalisators vir uitvoer. [Autocat (Pty) Ltd].
17. Verskeie items vir die vervaardiging van T-hemde van katoen vir uitvoer. [Africa HK (Pty) Ltd].
18. Papierbord vir die vervaardiging van sigaret-kartonne vir die verpakking van sigarette vir uitvoer. (Kohler Packaging Limited).
19. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer. (Safcor).
20. Komponente vir die vervaardiging van pompe vir uitvoer. (Zest Electronic Motors).
21. Garing vir die vervaardiging van stoffeer-materiaal vir uitvoer. [Superweave (Pty) Ltd].
22. Onderdele vir die vervaardiging van lokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
23. Elektriese onderdele vir die vervaardiging van lampvoetstukke vir uitvoer. (Wood Design).
24. Glasveselvelle vir die vervaardiging van afskortingspanele vir uitvoer. [Autoplastic (Pty) Ltd].
25. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer. (Far Eastern Garment Manufact).
26. Polipropileenpolimere om gelamelleer te word vir uitvoer. (Wrapper Printers).
27. Nagemaakte blomme, gras en mos vir die vervaardiging van dekoratiewe houthouers vir uitvoer. (Biggie Best).
28. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van hemde en baadjies vir uitvoer. (Thaira Creations).
29. Komponente vir die vervaardiging van 'n gepantserde voertuig vir uitvoer. (Reunert Mechanical Systems).
30. Onderdele vir die vervaardiging van seilbote vir uitvoer. [DP Yachting (Pty) Ltd].

Lys 8/95 is by Algemene Kennisgewing 1072 van 6 Oktober 1995 gepubliseer.
(27 Oktober 1995)

KENNISGEWING 1133 VAN 1995

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

KENNISGEWING VAN INISIËRING VAN 'N ONDER- SOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN ALUMI- NIUMHOLWARE INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN EGIPTE

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n petisie ontvang waarin beweer word dat aluminiumholware, ingevoer uit of afkomstig van Egipte op die Suid-Afrikaanse mark gedump word en die betrokke Suid-Afrikaanse nywerheid wesenlike skade berokken.

Petitioner

The petition was lodged by Hendler & Hart, which is the largest manufacturer of aluminium hollowware in the Republic of South Africa. The petitioner alleges that it is unable to compete with the low prices of the imported products and is therefore suffering material injury. The petitioner submitted sufficient evidence to justify an investigation of the allegation.

Products

The products allegedly being dumped are aluminium hollowware, classifiable under tariff subheading 7615.10.20, imported from or originating in Egypt.

Allegation of dumping**Egypt**

The allegation of dumping is based on a comparison between a cost build-up and the f.o.b. prices for export to South Africa of like products. On this basis the estimated dumping margin is significant.

Allegation of material injury

With regard to material injury the petitioner alleges, and has submitted sufficient evidence, that the imports in question are suppressing its selling prices. It is further alleged that the prices at which these imports are sold in South Africa are significantly undercutting the already suppressed prices of the South African producer, resulting in depressed profit margins.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify the initiation of an investigation, the Board has begun an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views by completing the relevant questionnaire (of which copies are obtainable at the Offices of the Board) and by providing supporting evidence. Parties who wish to discuss this matter should contact the Investigating Officer.

Time-limit

Any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing and must reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days following the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of the letter.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time-limit specified above, the Board may make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries may be directed to the Investigating Officers, Mr F. C. Dubbelman, at Telephone (012) 310-9816, and Dr J. Nyalunga, at Telephone (012) 310-9818.

[BTT Ref. T5/2/15/4/2]

(27 October 1995)

Petitioner

Die petisie is deur Hendler & Hart, die grootste vervaardiger van aluminiumholware in die Republiek van Suid-Afrika, ingedien. Die petitioner beweer dat hy nie teen die lae pryse van die ingevoerde produkte kan meeding nie, en sodoende wesenlike skade ly. Voldoende bewys om 'n ondersoek na die bewering te regverdig is deur die petitioner ingedien.

Produkte

Die produkte wat na bewering gedump word, is aluminiumholware, indeelbaar by tariefsubpos 7615.10.20, ingevoer uit of afkomstig van Egipte.

Bewering van dumping**Egipte**

Die bewering van dumping word gebaseer op 'n vergelyking tussen koste opgebou en die berekende pryse vry aan boord vir uitvoer na Suid-Afrika van identiese produkte. Op hierdie basis is die beraamde marge van dumping aansienlik.

Die bewering van wesenlike skade

Met betrekking tot wesenlike skade beweer die petitioner, en het hy voldoende bewys daarvan gelewer, dat die betrokke invoer sy verkoopspryse onderdruk. Daar word verder beweer dat die pryse waarteen die ingevoerde produkte in die Republiek verkoop word, die reeds onderdrukte pryse van die Suid-Afrikaanse vervaardiger in hoë mate ondersny, wat verlaagde winsmarges tot gevolg het.

Prosedure

Na die besluit dat daar voldoende bewys ter regverdiging van die inisiëring van die ondersoek is, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul sienings voorlê deur die invul van die toepaslike vraelys (waarvan afskrifte by die Raad se Kantoor beskikbaar is) en deur die voorlegging van stawende bewyse. Partye wat die saak wil bespreek, moet met die Onderzoekbeampies in verbinding tree.

Tydsbeperking

Enige inligting in verband met die saak en enige argumente rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit moet skriftelik ingedien word en moet die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik of, in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat genoemde vraelys vergesel, ontvang is. Genoemde brief word geag ontvang te gewees het sewe dae na die datum van die brief.

Indien die vereiste inligting en argumente nie binne vermelde gespesifiseerde tydsbeperking in 'n bevredigende vorm ontvang word nie, mag die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navrae moet aan die Onderzoekbeampies, mnr. F. C. Dubbelman, by Telefoon (012) 310-9816, en dr. J. Nyalunga, by Telefoon (012) 310-9818 gerig word.

[RTH-verw. T5/2/15/4/2]

(27 Oktober 1995)

NOTICE 1135 OF 1995**NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

ALBERT MILDE**Identity Number 160123 5047 002**

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

The Penthouse
Westward Ho
St Georges Park
PORT ELIZABETH.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations, delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R1 500 000** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515 734 4 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the National Revenue Fund.

KENNISGEWING 1135 VAN 1995**KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

ALBERT MILDE**Identiteitsnommer 160123 5047 002**

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

The Penthouse
Westward Ho
St Georges Park
PORT ELIZABETH.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalinge van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies, al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R1 500 000** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515 734 4 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Nasionale Inkomstefonds gestort te word.

5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 20th day of October 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.

(27 October 1995)

BOARD NOTICE

BOARD NOTICE 88 OF 1995

FINANCIAL SERVICES BOARD

FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989

EXEMPTION FROM APPLICATION OF FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989

I, Petrus Johannes Badenhorst, Registrar of Financial Markets, hereby under section 40 (2) of the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989), exempt, with effect from 1 November 1995, subject to the conditions set out in the Schedule, until 31 January 1996, the persons defined as "exempted persons" in the Schedule below, from all the provisions of the Financial Markets Control Act, 1989, excluding section 36 (1) (d) and (2).

P. J. BADENHORST,

Registrar of Financial Markets.

SCHEDULE

CONDITIONS OF EXEMPTION IMPOSED UNDER SECTION 40 (2) OF THE FINANCIAL MARKETS CONTROL ACT, 1989 (Act No. 55 OF 1989)

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates—

"**Act**" means the Financial Markets Control Act, 1989 (Act No. 55 of 1989);

"**BMA**" means the Bond Market Association, 1 Kerk Street, Johannesburg;

"**client**" means any person on whose behalf an exempted person administers, or holds in safe custody, instruments;

"**executive committee**" means the executive committee referred to in rule 1.2 of the Rules;

"**exempted persons**" means the BMA and all its members from time to time;

"**Instruments**" means any investment in listed financial instruments or any investment of which listed financial instruments form part;

"**listed financial instruments**" means listed financial instruments as defined in rule 1.2 of the Rules;

"**recognised clearing house**" means the recognised clearing house as defined in rule 1.2 of the Rules;

"**Registrar**" means the Registrar as defined in section 1 of the Act;

"**Rules**" means the Rules referred to in condition 4 (1) of these Conditions of Exemption.

5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 20ste dag van Oktober 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(27 Oktober 1995)

RAADSKENNISGEWING

RAADSKENNISGEWING 88 VAN 1995

RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE

WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989

VRYSTELLING VAN TOEPASSING VAN WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989

Ek, Petrus Johannes Badenhorst, Registrateur van Finansiële Markte, stel hierby kragtens artikel 40 (2) van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989), onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae, tot 31 Januarie 1996, die persone omskryf as "vrygestelde persone" in die Bylae hieronder, met ingang van 1 November 1995 vry van alle bepalinge van die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989, uitgesonderd artikel 36 (1) (d) en (2).

P. J. BADENHORST,

Registrateur van Finansiële Markte.

BYLAE

VOORWAARDES VAN VRYSTELLING OPGELEË Kragtens ARTIKEL 40 (2) VAN DIE WET OP BEHEER VAN FINANSIËLE MARKTE, 1989 (WET No. 55 VAN 1989)

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**EMV**" die Effektemarkvereniging van Kerkstraat 1, Johannesburg;

"**genoteerde finansiële instrumente**" genoteerde finansiële instrumente soos omskryf in reël 1.2 van die Reëls;

"**instrument**" enige belegging in 'n genoteerde finansiële instrument of enige belegging waarvan 'n genoteerde finansiële instrument 'n deel vorm;

"**kliënt**" enige persoon namens wie 'n vrygestelde persoon instrumente administreer, of in veilige bewaring hou;

"**Reëls**" die Reëls bedoel in voorwaarde 4 (1) van hierdie Voorwaardes van Vrystelling;

"**Registrateur**" die Registrateur soos omskryf in artikel 1 van die Wet;

"**uitvoerende komitee**" die uitvoerende komitee bedoel in reël 1.2 van die Reëls;

"**vrygestelde persone**" die EMV en al sy lede van tyd tot tyd;

"**Wet**" die Wet op Beheer van Finansiële Markte, 1989 (Wet No. 55 van 1989).

2. (1) The conditions contained in Government Notice No. R. 1884 of 10 August 1990, excluding conditions 2 (2), 7 (4), 8, 12 and 13, shall *mutatis mutandis* apply to any exempted person who undertakes as a regular feature of his business the administration or holding in safe custody, of instruments on behalf of any client.

(2) It shall be deemed that the administration, or the holding in safe custody, of instruments on behalf of any client by an exempted person is—

(a) a regular feature of the business of any such person, if he—

(i) either for himself or for any other person, directly or indirectly, canvasses or advertises for any work being the administration or holding in safe custody of such financial instruments; or

(ii) receives any valuable consideration (other than fees normally charged by an attorney or an accountant or auditor for services rendered) for the administration or holding in safe custody of such financial instruments; or

(b) not a regular feature of his business of any such person if such instruments form part of the assets—

(i) in any deceased or insolvent estate, and he is the executor, administrator or trustee concerned or a person administering or holding in safe custody such financial instruments on behalf of that executor, administrator or trustee;

(ii) of any person under curatorship, and he is the curator concerned or a person administering or holding in safe custody such financial instruments on behalf of that curator;

(iii) of a juristic person in liquidation or under judicial management, and he is the liquidator or judicial manager concerned or a person administering or holding in safe custody such financial instruments on behalf of that liquidator or judicial manager;

(iv) of a trust *inter vivos*, and he is the trustee concerned or a person administering or holding in safe custody such financial instruments on behalf of that trustee; or

(v) of a minor, and he is the guardian concerned or a person administering or holding in safe custody such financial instruments on behalf of that guardian.

3. The exempted persons shall—

(a) permit the Registrar or a person nominated by him to attend any meeting of the executive committee or a subcommittee of such committee and to take part in any proceedings at such meeting;

(b) transmit to or furnish the Registrar within the period determined by him with any particulars, information or documents at their disposal and relating to their affairs as regards the BMA or its activities; and

2. (1) Die voorwaardes vervat in Goewermmentskennisgewing No. R. 1884 van 10 Augustus 1990, uitgesonderd voorwaardes 2 (2), 7 (4), 8, 12 en 13, is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n vrygestelde persoon wat as 'n staande kenmerk van sy besigheid die administrasie of hou in veilige bewaring van instrumente namens 'n kliënt onderneem.

(2) Daar word geag dat die administrasie, of hou in veilige bewaring, van instrumente namens enige kliënt deur 'n vrygestelde persoon—

(a) 'n staande kenmerk van die besigheid van so 'n persoon is, indien hy—

(i) vir homself of iemand anders, regstreeks of onregstreeks, werk werf wat die administrasie of veilige bewaring van sodanige finansiële instrumente uitmaak, of daarvoor adverteer; of

(ii) 'n geldwaardige teenprestasie (behalwe gelde wat 'n prokureur of 'n rekenmeester of ouditeur normaalweg vir gelewerde dienste vra) ontvang vir die administrasie of veilige bewaring van sodanige finansiële instrumente; of

(b) nie 'n staande kenmerk van die besigheid van so 'n persoon is nie indien sodanige instrumente deel uitmaak van bates—

(i) in 'n bestorwe of insolvente boedel, en hy die betrokke eksekuteur, administrateur of trustee is of iemand is wat namens daardie eksekuteur, administrateur of trustee sodanige finansiële instrumente administreer of in veilige bewaring hou;

(ii) van iemand wat onder kuratorskap is, en hy die betrokke kurator is of namens daardie kurator sodanige finansiële instrumente administreer of in veilige bewaring hou;

(iii) van 'n regspersoon wat in likwidasie of onder geregtelike bestuur is, en hy die betrokke likwidateur of geregtelike bestuurder is of namens daardie likwidateur of geregtelike bestuurder sodanige finansiële instrumente administreer of in veilige bewaring hou;

(iv) van 'n trust *inter vivos*, en hy die betrokke trustee is of namens daardie trustee sodanige finansiële instrumente administreer of in veilige bewaring hou; of

(v) van 'n minderjarige, en hy die betrokke voog is of namens daardie voog sodanige finansiële instrumente administreer of in veilige bewaring hou.

3. Die vrygestelde persone moet—

(a) toelaat dat die Registrateur of iemand deur hom genomineer enige vergadering van die uitvoerende komitee of van 'n subkomitee van sodanige komitee bywoon en deelneem aan enige verrigtinge van so 'n vergadering;

(b) aan die Registrateur binne die tydperk deur hom bepaal enige besonderhede, inligting of dokumente wat tot hulle beskikking is en betrekking het op hul sake betreffende die EMV of sy werksaamhede, stuur of verstrek;

(c) take any steps in accordance with directions issued by the Registrar to terminate or obviate any undesirable practice indicated by the Registrar, or to discontinue the publication or issue of any advertisement, brochure, prospectus or other document specified by the Registrar as containing material which is incorrect or not in the public interest, or to effect the adjustments thereto specified by the Registrar.

4. (1) The members of the BMA shall comply with the Rules of the BMA, including any amendment thereto, or substitution thereof, as approved by the Registrar.

(2) No amendment or addition to, or substitution of the Rules shall be of any force or effect before it has been approved by the Registrar in writing.

(3) Whenever the Registrar deems it desirable in the public interest, he may, after consultation with the executive committee, amend, add to, substitute or rescind the Rules.

(4) A copy of the Rules shall be available for inspection by any person at the head office of the BMA and the Office of the Registrar.

5. The BMA shall take such necessary steps in accordance with directions issued by the Registrar in order to become a financial exchange in terms of the Act within the period determined by the Registrar after consultation with the executive committee of the BMA and shall at the request of the Registrar inform him of the progress so made.

6. Anything done under, in terms of or by virtue of any provision of the Conditions of Exemption contained in Board Notice 60 of 18 June 1993, Board Notice 42 of 29 April 1994 and Board Notice 104 of 29 October 1994, shall be deemed to have been done under, in terms of or by virtue of the corresponding provision of these Conditions of Exemption.

7. The provisions contained in sections 20, 21 and 22 and sections 23 and 36 (1) (a) in so far as they relate to sections 20, 21 and 22 of the Act shall apply to exempted persons.

(27 October 1995)

(c) die stappe doen ooreenkomstig lasgewings uitgereik deur die Registrateur om enige onwenslike praktyk uitgewys deur die Registrateur te beëindig of te vermy, of om die publikasie of uitgifte van enige advertensie, brosjure, prospektus of ander dokument gespesifiseer deur die Registrateur as bevattende materiaal wat foutief is of nie in die openbare belang is nie, te staak, of die veranderinge daaraan aan te bring wat die Registrateur spesifiseer.

4. (1) Die lede van die EMV moet voldoen aan die Reëls van die EMV, met inbegrip van enige wysiging of aanvulling daarvan, of enige verandering daarvan, soos deur die Registrateur goedgekeur.

(2) Geen wysiging of aanvulling van, of vervanging van die Reëls, is van krag of effek nie alvorens dit skriftelik deur die Registrateur goedgekeur is.

(3) Wanneer die Registrateur dit in die openbare belang nodig ag, kan hy, na oorleg met die uitvoerende komitee, die Reëls wysig, aanvul, vervang of intrek.

(4) 'n Afskrif van die Reëls moet by die hoofkantoor van die EMV en die Kantoor van die Registrateur beskikbaar wees vir insae deur enige persoon.

5. Die EMV moet die nodige stappe doen ooreenkomstig lasgewings uitgereik deur die Registrateur om 'n finansiële beurs ingevolge die Wet te word binne die tydperk bepaal deur die Registrateur na oorleg met die uitvoerende komitee van die EMV, en moet op versoek van die Registrateur hom inlig oor voorde- ring wat aldus gemaak is.

6. Enigiets gedoen kragtens, ingevolge of uit hoofde van enige bepaling van die Voorwaardes van Vrystelling vervat in Raadskennisgewing No. 60 van 18 Junie 1993, Raadskennisgewing No. 42 van 29 April 1994 en Raadskennisgewing No. 104 van 29 Oktober 1994, word geag gedoen te wees kragtens, ingevolge of uit hoofde van die ooreenstemmende bepaling van hierdie Voorwaardes van Vrystelling.

7. Die bepalings vervat in artikels 20, 21 en 22 en artikels 23 en 36 (1) (a) in sover as wat dit verband hou met artikels 20, 21 en 22 van die Wet is van toepassing op vrygestelde persone.

(27 Oktober 1995)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING JULY 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 79/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16742-8. Local **R4,38**; other countries **R4,80**.

MISCELLANEOUS REPORTS

Second Interim—Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa. ISBN 0-621-16897-1. Local **R1,60**; other countries **R1,80**.

Bulletin of Statistics. Volume 29, No. 2, Quarter ended June 1995. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). No. 7, July 1995, Vol. 28. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 4—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 2 to 4 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 4—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 2 to 4 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 6—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 16 to 18 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 6—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 16 to 18 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 7—Debates of the Senate (Hansard). Second Session—First Parliament, 23 to 25 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 7—Debates of the National Assembly (Hansard). Second Session—First Parliament, 23 to 25 May 1995. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Bound Volumes of the *Government Gazette* for January 1995 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

Bound Volumes of the *Government Gazette* for February 1995 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

Bound Volumes of the *Government Gazette* for March 1995 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

MAPS

(Printed from 1 June 1995 to 30 June 1995)

1:50 000 Topographic

2428AA—Visgat	Second	1981
2526DA—Swartruggens	Second	1985
2528DC—Bronkhorstspuit	Third	1984
2530AB—Lydenburg	Second	1980
2531AC—Witriver	Third	1984
2627BA—Randfontein	Third	1976
2731AB + AD—Klipwal	Second	1986
2816BB—Sendelingsdrif	First	—
3028AC—Dikgaebaneng	Second	1982
3028AD—Thaba Chitja	Second	1982
3028DA—Mount Fletcher	Second	1992
3029AD—Franklin	Second	1981
3029BA—Riverside	Second	1982
3029CC—Rode	Second	1982
3029CD—Mount Ayliff	Second	1982

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE JULIE 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslik pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 79/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vaaldriehoek Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16742-8. Plaaslik **R4,38**; buitelands **R4,80**.

DIVERSE VERSLAE

“Second Interim—Report of the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.” ISBN 0-621-16897-1. Plaaslik **R1,60**; buitelands **R1,80**.

Bulletin van Statistieke. Volume 29, No. 2, Kwartaal geëindig Junie 1995. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). No. 7, Julie 1995, Vol. 28. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 4—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 4 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 4—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 2 tot 4 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 6—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 18 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 6—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 16 tot 18 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 7—Debatte van die Senaat (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 23 tot 25 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 7—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard). Tweede Sessie—Eerste Parlement, 23 tot 25 Mei 1995. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Januarie 1995 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelands **R92,00** (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Februarie 1995 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelands **R92,00** (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Maart 1995 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelands **R92,00** (per deel).

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Junie 1995 tot 30 Junie 1995)

1:50 000 Topografies

2428AA—Visgat	Tweede	1981
2526DA—Swartruggens	Tweede	1985
2528DC—Bronkhorstspuit	Derde	1984
2530AB—Lydenburg	Tweede	1980
2531AC—Witriver	Derde	1984
2627BA—Randfontein	Derde	1976
2731AB + AD—Klipwal	Tweede	1986
2816BB—Sendelingsdrif	Eerste	—
3028AC—Dikgaebaneng	Tweede	1982
3028AD—Thaba Chitja	Tweede	1982
3028DA—Mount Fletcher	Tweede	1992
3029AD—Franklin	Tweede	1981
3029BA—Riverside	Tweede	1982
3029CC—Rode	Tweede	1982
3029CD—Mount Ayliff	Tweede	1982

3029DA—Weza	Third	1981
3029DC—Magusheni	Second	1982
3030CC—Izingolweni	Third	1986
3118AA—Komkans	First	1971
3127DC—Noorsdam	Second	1982
3127DD—Main	Second	1982
3128BB—Qumbu	Second	1982
3128BC—Mjika	Second	1982
3128BD—Tsolo	Second	1982
3128CD—Clarkebury	Second	1982
3128DA—Viedgesville	Second	1982
3128DC—Alliotdale	Second	1982
3128DD—Mqanduli	Second	1982
3129AA—Tina Falls	Second	1982
3129AB—Flagstaff	Second	1980

1:50 000 Topographic

3129AC—Nkanga	Second	1980
3129AD—Sihlito	Second	1980
3129BA—Holy Cross	Second	1980
3129CA—Lebode	Second	1982
3218AD—Elandsbaai	Second	1986
3218CA + CC—Velddrif	Third	1981
3219CD—De Meul	Second	1986
3226CB—Adelaide	Second	1979
3228BA—Badi	Second	1982
3318DA—Philadelphia	Fourth	1992
3319DC—Langvlei	Second	1974

1:500 000 Aeronautical maps

2314—Rehoboth	First	—
---------------------	-------	---

1:1000 000 Aeronautical Maps

3300—Johannesburg	Fourth	1988
3398—Durban	Fifth	1988
3421—Port Elizabeth	—	—

3029DA—Weza	Derde	1981
3029DC—Magusheni	Tweede	1982
3030CC—Izingolweni	Derde	1986
3118AA—Komkans	Eerste	1971
3127DC—Noorsdam	Tweede	1982
3127DD—Main	Tweede	1982
3128BB—Qumbu	Tweede	1982
3128BC—Mjika	Tweede	1982
3128BD—Tsolo	Tweede	1982
3128CD—Clarkebury	Tweede	1982
3128DA—Viedgesville	Tweede	1982
3128DC—Alliotdale	Tweede	1982
3128DD—Mqanduli	Tweede	1982
3129AA—Tina Falls	Tweede	1982
3129AB—Flagstaff	Tweede	1980

1:50 000 Topografies

3129AC—Nkanga	Tweede	1980
3129AD—Sihlito	Tweede	1980
3129BA—Holy Cross	Tweede	1980
3129CA—Lebode	Tweede	1982
3218AD—Elandsbaai	Tweede	1986
3218CA + CC—Velddrif	Derde	1981
3219CD—De Meul	Tweede	1986
3226CB—Adelaide	Tweede	1979
3228BA—Badi	Tweede	1982
3318DA—Philadelphia	Vierde	1992
3319DC—Langvlei	Tweede	1974

1:500 000 Lugvaartkundige kaarte

2314—Rehoboth	Eerste	—
---------------------	--------	---

1:1000 000 Lugvaartkundige kaarte

3300—Johannesburg	Vierde	1988
3398—Durban	Vyfde	1988
3421—Port Elizabeth	—	—

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1995**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1995**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 92	Commissions Act (8/1947): Commission of Inquiry into the Vaal Reefs Mining Accident.....	1	16770
93	Financial Markets Control Amendment Act (55/1995): Commencement.....	1	16766
94	Stock Exchanges Control Amendment Act (54/1995): Commencement.....	2	16766
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1611	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Plant breeders' rights: Amendment.....	3	16770
Eastern Cape Provincial Administration			
<i>General Notice</i>			
1127	Conversion of Certain Rights to Leasehold Act (81/1988): Inquiry to determine who shall be declared to have been granted a right of leasehold: Dordrecht Metropolitan Substructure.....	38	16779
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1610	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/179).....	11	16770
R. 1625	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/180).....	1	16775
1656	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans.....	1	16779
<i>General Notice</i>			
1121	Stamp Duties Act, 1968: Exemption from stamp duty in respect of the registration of transfer of marketable securities resulting from arbitrage transactions: Practice Note No. 41.....	1	16776
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1614	Publications Act (42/1974): Film.....	1	16761
1615	do.: do.....	2	16761
1659	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	2	16779
1660	do.: do.....	4	16779
1661	do.: do.....	6	16779
1662	do.: do.....	9	16779
1663	do.: do.....	12	16779
1664	do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	1	16779
1665	do.: Assumption of another surname.....	15	16779
1666	do.: Alteration of forenames.....	17	16779
1667	do.: Assumption of another surname.....	18	16779
1668	do.: do.....	20	16779
1669	do.: do.....	23	16779
Independent Broadcasting Authority			
<i>General Notices</i>			
1097	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice of publication of Draft Frequency Plan.....	1	16764

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 92	Kommissiewet (8/1947): Kommissie van Onderzoek na die Vaal Reefs Mynongeluk.....	1	16770
93	Wysigingswet op Beheer van Finansiële Markte (55/1995): Inwerkingtreding.....	1	16766
94	Wysigingswet op Beheer van Effektebeurse (54/1995): Inwerkingtreding.....	2	16766
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1587	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank-, Verversings- en Akkommodasiebedryf, Suidkus, Natal: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	11	16770
R. 1608	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Verbeteringskennisgewing.....	18	16770
R. 1612	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Haarkappersbedryf, Grens: Wysiging van Ooreenkoms.....	25	16770
R. 1613	do.: Klerasiennywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland: Hernuwing van Hoofdooreenkoms.....	28	16770
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1120	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om vasstelling ingevolge artikel 76: Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (Goedere).....	34	16779
1128	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n werkgeversorganisasie: Radio and Television Manufacturers' Association.....	42	16779
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1614	Wet op Publikasies (42/1974): Rolprent.....	1	16761
1615	do.: do.....	2	16761
1659	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	2	16779
1660	do.: do.....	4	16779
1661	do.: do.....	6	16779
1662	do.: do.....	9	16779
1663	do.: do.....	12	16779
1664	do.: Regstellingskennisgewing: Aannamen van 'n ander van.....	1	16779
1665	do.: Aannamen van ander van.....	15	16779
1666	do.: Voornaamsverandering.....	17	16779
1667	do.: Aannamen van ander van.....	18	16779
1668	do.: do.....	20	16779
1669	do.: do.....	23	16779
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1610	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/179).....	11	16770
R. 1625	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/180).....	1	16775
1656	Skatkiswet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatslenings.....	1	16779

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1119	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Application to amend licence: Radio BBT	33	16779		<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Justice, Department of				1121	Wet op Seëlsregte, 1968: Vrstelling van seëlsregte ten opsigte van die registrasie van oordrag van handelseffekte voortvloeiend uit arbitrasie-transaksies: Praktynknota No. 41	1	16776
<i>General Notice</i>				Handel en Nywerheid, Departement van			
1126	South African Law Commission: Working Paper 57: Possible introduction of class actions and public interest actions in South African law	35	16779	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Labour, Department of				1630	Wet op Standaarde (29/1993): Regulasies	26	16779
<i>Government Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 1587	Labour Relations Act (28/1956): Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, Natal: Amendment of Main Agreement	11	16770	1103	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Onderzoek	1	16765
R. 1608	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Correction Notice	18	16770	1108	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	16771
R. 1612	Labour Relations Act (28/1956): Hair-dressing Trade, Border: Amendment of Agreement	25	16770	1109	do.: Deregistrasie van maatskappye	11	16771
R. 1613	do.: Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape: Renewal of Main Agreement	28	16770	1110	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	16	16771
<i>General Notices</i>				1131	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 29/95	43	16779
1120	Labour Relations Act (28/1956): Application for determination in terms of section 76: Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods)	34	16779	1132	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 9/95	44	16779
1128	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of an employers' organisation: Radio and Television Manufacturers' Association	42	16779	1133	Raad op Tariewe en Handel: Inisiëring van 'n ondersoek na die beweerde dumping van aluminiumholware ingevoer uit of afkomstig van Egipte	45	16779
Mineral and Energy Affairs, Department of				Justisie, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 1609	Commission of Inquiry into the Vaal Reefs Mining Accident	28	16770	1126	Suid-Afrikaanse Regskommissie: Werkstuk 57: Moontlike invoering van groepsgedinge en aksies in die openbare belang in die Suid-Afrikaanse reg	35	16779
Office of the President				Kantoor van die President			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1658	Instructions regarding the flying of the National Flag of the Republic	30	16779	1658	Voorskrifte betreffende die vertoon van die Nasionale Vlag van die Republiek	30	16779
Posts and Telecommunications, Department of				Landbou, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1122	Statement of Revenue and Expenditure: August 1995	35	16779	R. 1611	Wet op Planttelersregte (15/1976): Regulasies: Planttelersregte: Wysiging	3	16770
South African Reserve Bank				Mineraal- en Energiesake, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1135	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture	47	16779	R. 1609	Kommissie van Onderzoek na die Vaal Reefs Mynongeluk	28	16770
Trade and Industry, Department of				Onafhanklike Uitsaai-owerheid			
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1630	Standards Act (29/1993): Regulations	26	16779	1097	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice of publication of Draft Frequency Plan	1	16764
<i>General Notices</i>				1119	Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid (153/1993): Aanzoek om lisensie te wysig: Radio BBT	33	16779
1103	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Investigation	1	16765	Oos-Kaapse Provinsiale Administrasie			
1108	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16771	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1109	do.: Deregistration of companies	11	16771	1127	Wet op die Omsetting van Sekere Regte in Huurpag (81/1988): Onderzoek ter bepaling van wie verklaar moet word 'n reg van huurpag verleen te gewees het: Dordrecht Oorgangsraad	38	16779
1110	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	16	16771				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1131	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff applications: List 29/1995.....	43	16779	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1132	Customs and Excise Tariff applications: List 9/95.....	44	16779	1122	Staat van Inkomste en Uitgawe: Augustus 1995.....	35	16779
1133	Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the alleged dumping of aluminium halloware originating in or imported from Egypt.....	45	16779	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
				1135	Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing van Bevel en Verbeurdverklaring.....	47	16779
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1129	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	42	16779	1129	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies.....	42	16779
1130	do.: do.: do.....	42	16779	1130	do.: do.: do.....	42	16779
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese en Bosbou, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1632	Rand Water Board Statutes (Private) Act (17/1950): Rand Water Board: Extension of limits of supply.....	27	16779	1632	Private Wet op die Randwaterraadstatute (17/1950): Randwaterraad: Uitbreiding van verskaffingsterrein.....	27	16779
BOARD NOTICE				RAADSKENNISGEWING			
88	Financial Markets Control Act (55/1989): Exemption.....	48	16779	88	Wet op Beheer van Finansiële Markte (55/1989): Vrystelling.....	48	16779
				Amptelike publikasies ontvang gedurende Julie 1995.....			
	Official publications received during July 1995.....	51	16779			51	16779